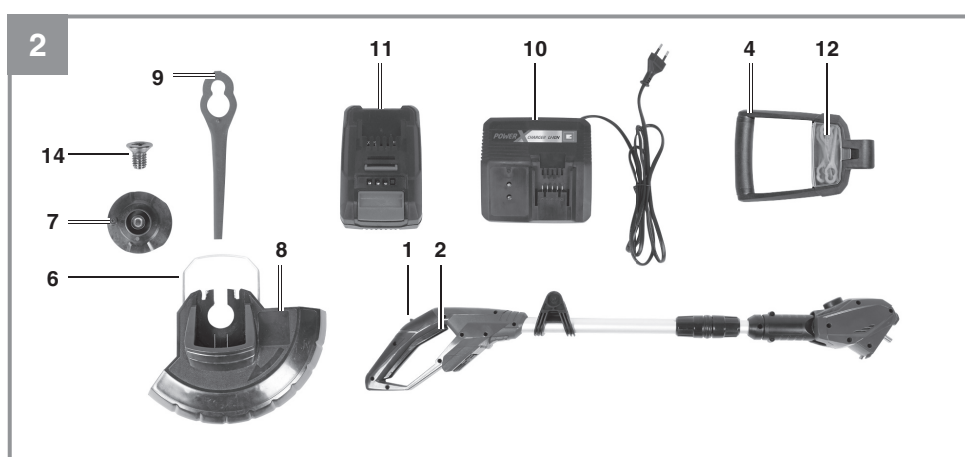
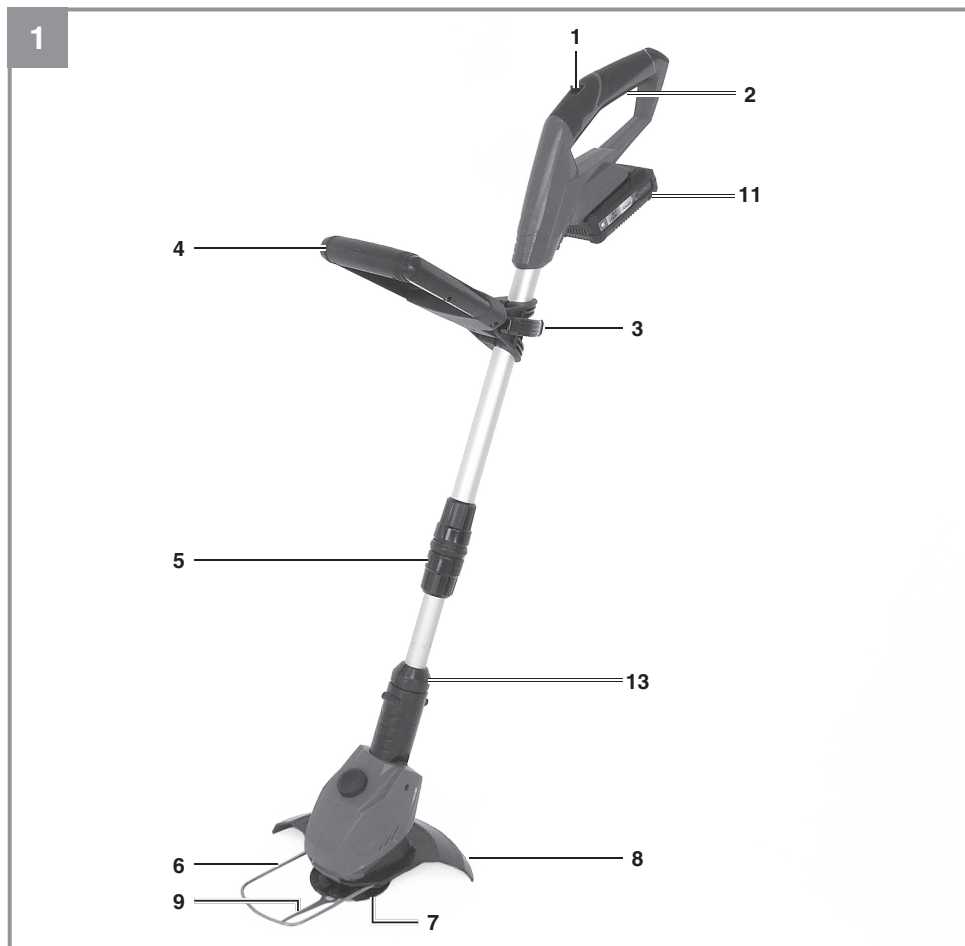


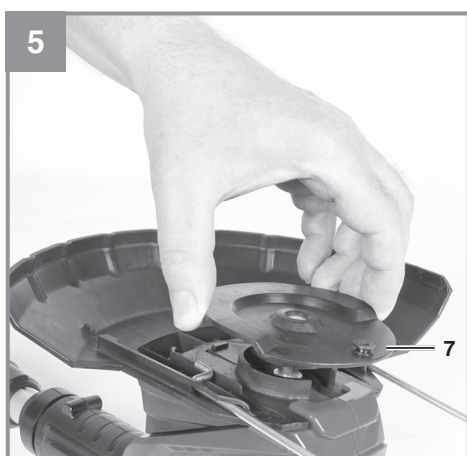
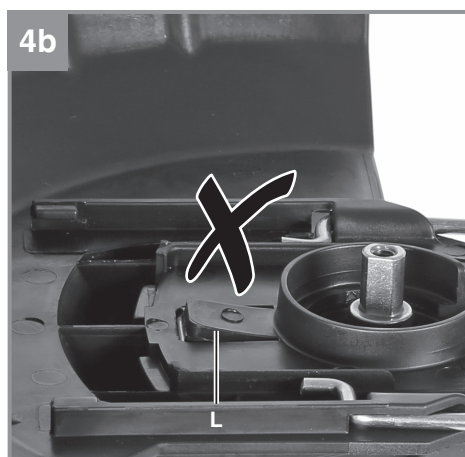
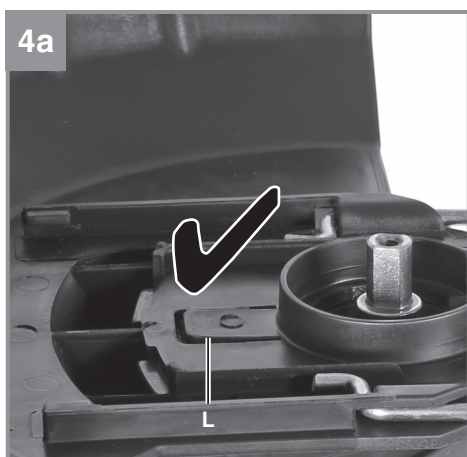
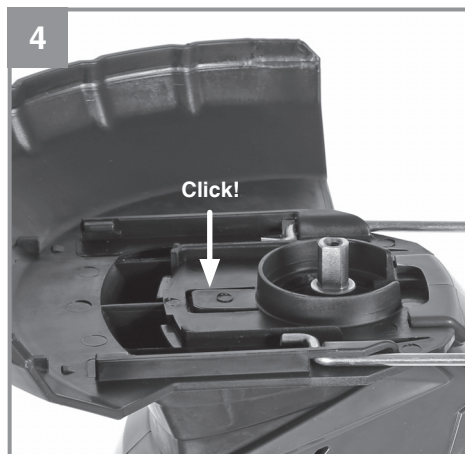
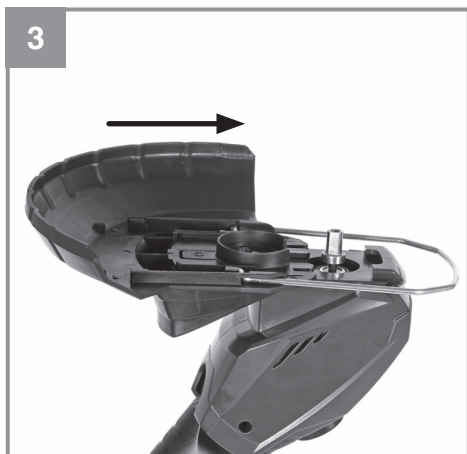


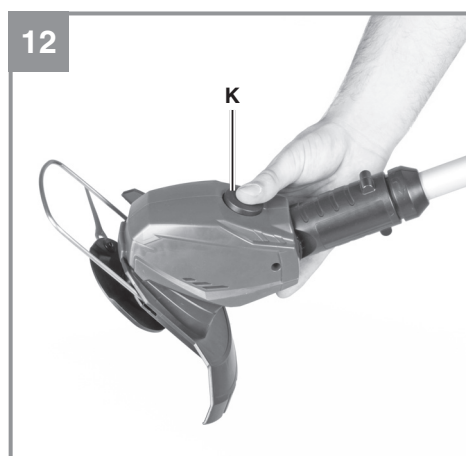
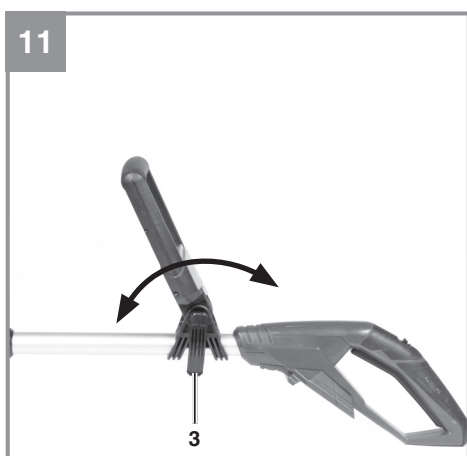
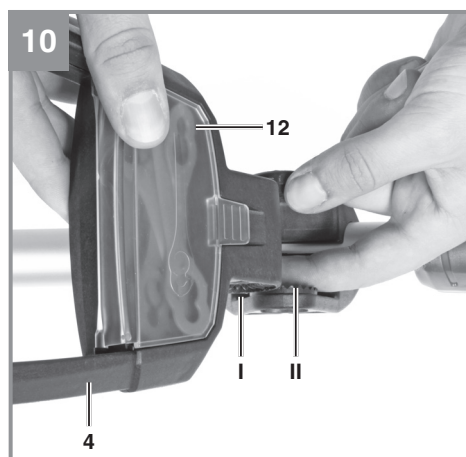
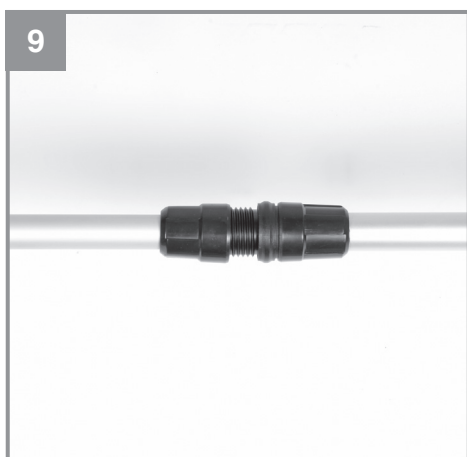
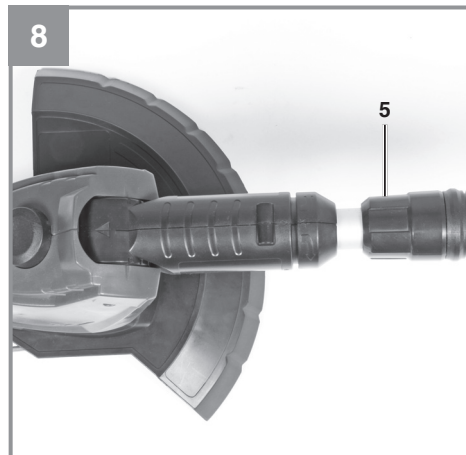
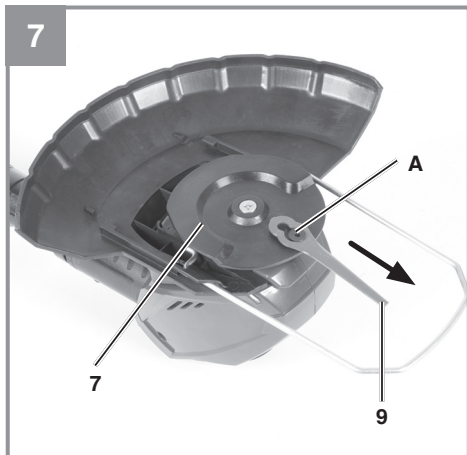
GE-CT 18 Li Kit

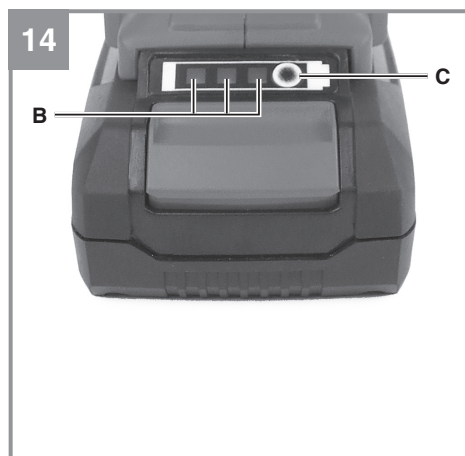
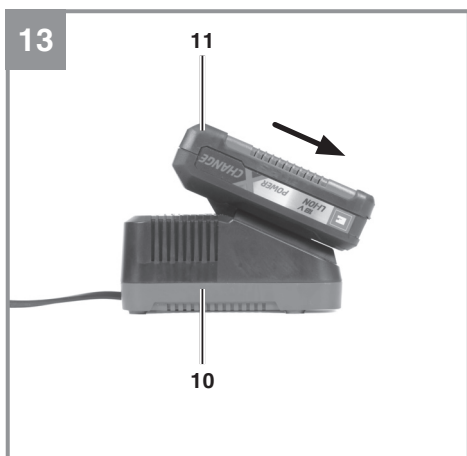
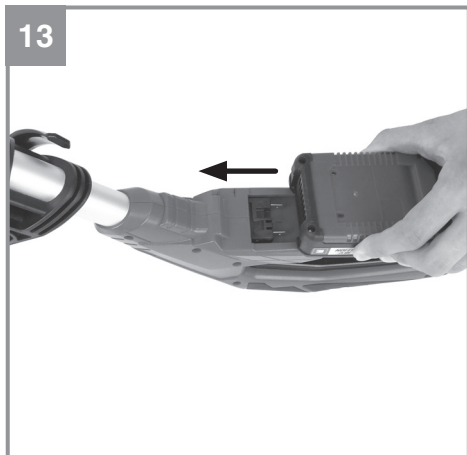
- PT-BR** Manual de instruções original
Aparador de grama a bateria
- E** Manual de instrucciones
original
Recortadora de césped
de batería
- GB** Original operating instructions
Cordless grass trimmer

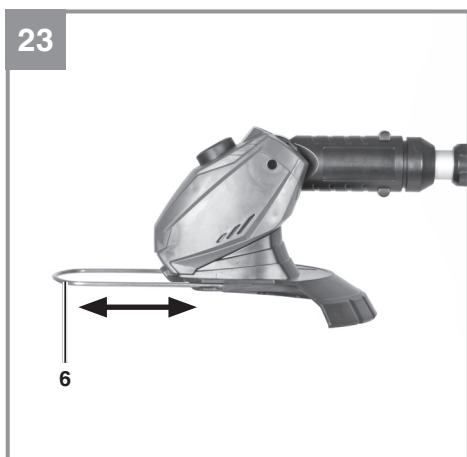
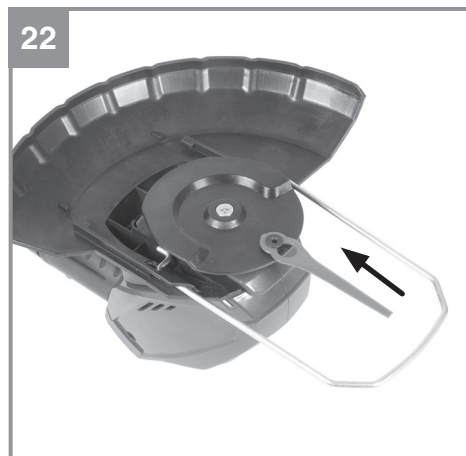
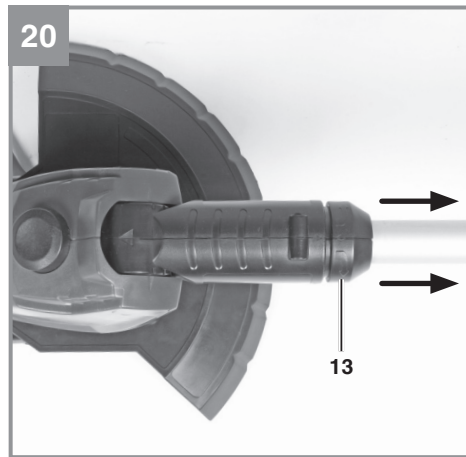
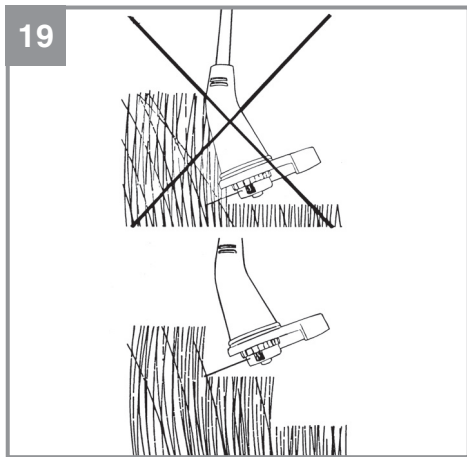












Perigo!

Ao utilizar aparelhos, têm de ser respeitadas algumas medidas de segurança para evitar ferimentos e danos. Por conseguinte, leia atentamente este manual de instruções/estas instruções de segurança. Guarde-os num local seguro, para que os possa consultar sempre que necessário. Caso passe o aparelho a outras pessoas, entregue também este manual de instruções/estas instruções de segurança. Não nos responsabilizamos pelos acidentes ou danos causados pela não-observância deste manual e das instruções de segurança.

Explicação da placa de advertência no aparelho (ver figura 24)

1. Aviso!
2. Use óculos de proteção e proteção auditiva!
3. Proteger contra a umidade!
4. Leia as instruções de serviço antes da colocação em funcionamento!
5. Mantenha terceiros afastados da zona de perigo!
6. A ferramenta continua funcionando por inércia depois de desligada!

1. Instruções de segurança

As instruções de segurança correspondentes encontram-se no manual de instruções fornecido!

Aviso!

Leia todas as instruções de segurança, indicações, ilustrações e dados técnicos fornecidos com esta ferramenta elétrica. O não-cumprimento das indicações seguintes pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todas as instruções de segurança e indicações para consultar sempre que necessário.

⚠ Aviso!

A designação "ferramenta elétrica" usada nas instruções de segurança refere-se às ferramentas alimentadas por corrente elétrica (com cabo elétrico) e às ferramentas alimentadas por bateria (sem cabo elétrico)

1. Segurança no local de trabalho

- a) **Mantenha a sua área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas de trabalho desarrumadas ou com pouca iluminação aumentam o perigo de acidentes.

- b) **Não utilize a ferramenta elétrica em ambientes potencialmente explosivos, onde haja líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar o pó ou os vapores.
- c) **Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica.** Uma distração pode fazê-lo perder o controle do aparelho.

2. Segurança elétrica

- a) **O plugue de ligação da ferramenta elétrica tem de ser compatível com a tomada. O plugue nunca pode ser alterado. Não utilize plugues adaptadores em conjunto com ferramentas elétricas com ligação à terra.** Plugues não alterados e tomadas de energia compatíveis diminuem o risco de choque elétrico.
- b) **Evite o contato físico com as superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecimentos, fogões, frigoríficos.** Existe um maior risco de choque elétrico, se o seu corpo estiver em contato com a terra.
- c) **Mantenha as ferramentas elétricas afastadas da chuva e da umidade.** A entrada de água no aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- d) **Não utilize o cabo para outro fim que não o previsto, como para transportar ou pendurar a ferramenta elétrica ou para retirar o plugue da tomada. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, do óleo, das arestas vivas ou das partes móveis do aparelho.** Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e) **Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, use somente cabos de extensão adequados para o exterior.** A utilização de um cabo de extensão adequado para o exterior diminui o risco de choque elétrico.
- f) **Se não for possível evitar a utilização da ferramenta elétrica em um ambiente úmido, use um disjuntor de corrente diferencial residual.** A utilização de um disjuntor de corrente diferencial residual diminui o risco de choque elétrico.

3. Segurança das pessoas

- a) **Esteja sempre atento, preste atenção ao que está fazendo e proceda de modo sensato com uma ferramenta elétrica.**

Não utilize a ferramenta elétrica, se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos. Um momento de distração durante a utilização da ferramenta elétrica pode causar ferimentos graves.

- b) Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção.** O uso de equipamento de proteção individual, como máscara de proteção contra o pó, calçado de segurança antiderrapante, capacete de proteção ou proteção auditiva, de acordo com o tipo e utilização de ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- c) Evite uma colocação em funcionamento inadvertida. Assegure-se de que a ferramenta elétrica está desligada antes de pegá-la, de transportá-la ou ligá-la à rede de energia elétrica e/ou à bateria.** Se o dedo estiver no interruptor ao transportar a ferramenta elétrica ou se esta estiver ligada quando conectada à tomada, há o risco de acidente.
- d) Antes de ligar a ferramenta elétrica, retire as ferramentas de ajuste ou as chaves de parafusos.** Uma ferramenta ou chave, em uma peça em rotação do aparelho, pode provocar ferimentos.
- e) Evite posições inadequadas. Certifique-se de que está numa posição segura e mantenha sempre o equilíbrio.** Dessa forma, pode controlar melhor a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- f) Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou joia. Mantenha o cabelo, o vestuário e as luvas afastados das peças em movimento.** O vestuário largo, as joias ou o cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- g) Se puderem ser montados dispositivos de aspiração de pó ou dispositivos de recolha de pó certifique-se de que estes estão ligados e são usados corretamente.** A utilização de um aspirador de pó diminui os perigos provocados pelo pó.

4. Utilização e manuseio da ferramenta elétrica

- a) Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o seu trabalho.** Trabalhe melhor e com maior segurança com a ferramenta elétrica adequada dentro dos limites de potência indicados.
- b) Não utilize ferramentas elétricas com o**

interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser ligada ou desligada é perigosa e deve ser reparada.

- c) Desligue o plugue da tomada e/ou remova a bateria antes de efetuar ajustes no aparelho, trocar peças acessórias ou colocar o aparelho a parte.** Esta medida de prevenção evita o arranque inadvertido do aparelho.
 - d) Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance das crianças. Não deixe que o aparelho seja utilizado por pessoas que não estejam familiarizadas com ele ou que não tenham lido estas instruções.** As ferramentas elétricas são perigosas se forem usadas por pessoas inexperientes.
 - e) Trate da conservação da ferramenta elétrica com cuidado. Verifique se as peças móveis funcionam sem problemas, se não estão emperradas e se existem peças quebradas ou danificadas que influenciem o funcionamento da ferramenta elétrica. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização do aparelho.** Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas malconservadas.
 - f) Mantenha as lâminas de corte afiadas e limpas.** As lâminas de corte cuidadas e afiadas encravam menos e são mais fáceis de conduzir.
 - g) Respeite estas indicações quando utilizar ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas de trabalho, etc. Tenha atenção às condições de trabalho e ao trabalho a ser realizado.** O uso de ferramentas elétricas para fins diferentes do previsto pode originar situações perigosas.
- #### **5. Utilização e manuseamento da ferramenta a bateria**
- a) As baterias só poderão ser carregadas nos carregadores recomendados pelo fabricante.** Um carregador que seja indicado para determinado tipo de bateria e seja usado noutro poderá provocar um incêndio.
 - b) Nas ferramentas elétricas só podem ser usadas as baterias previstas.** A utilização de outras baterias pode causar ferimentos e incêndios.
 - c) A bateria que não estiver em uso deve ser mantida afastada de cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos e outros pequenos objetos metálicos, que**

poderiam provocar a ligação em ponte dos contatos. Um curto-circuito entre os contatos da bateria pode resultar em queimaduras ou incêndios.

- d) **Uma utilização imprópria pode fazer sair líquido da bateria. Evite o contato com esta substância. Em caso de contato, enxague bem com água. Para além disso, se o líquido entrar em contato com os olhos, consulte um médico.** O líquido que sai da bateria pode provocar irritações cutâneas ou queimaduras.

6. Manutenção

- a) **Deixe a ferramenta elétrica para ser reparada apenas pela rede de assistência técnica credenciada e somente com peças de reposição originais.** Dessa forma, fica garantida a segurança da ferramenta elétrica.

Instruções de segurança especiais Bateria / Carregador

A produção de todos os nossos packs de baterias é feita com extremo cuidado, para poder proporcionar baterias com fluxo energético máximo, durabilidade e segurança. As células das baterias dispõem de dispositivos de segurança de diversos níveis. Cada uma das células é, em primeiro lugar, formatada e são recolhidas as suas curvas características elétricas. Estes dados são depois utilizados para poder agrupar os melhores packs de baterias possíveis.

Apesar de todas as medidas de segurança adicionais, o manuseamento das baterias deve ser efetuado com extremo cuidado. Para um funcionamento seguro, devem respeitar-se impreterivelmente os seguintes pontos: Só é possível garantir um funcionamento seguro se as células não apresentarem danos! O manuseamento incorreto pode provocar danos nas células.

Atenção! As análises confirmam que a utilização e a manutenção incorretas são as principais causas de danos provocados por baterias de elevado rendimento.

Indicações sobre a bateria

1. O pack de baterias do aparelho não está carregado quando é fornecido. Por conseguinte, tem de carregar a bateria antes da primeira colocação em funcionamento.
2. Evite ciclos de descarga muito intensos, de forma a manter o rendimento ideal da bateria!

Carregue regularmente a bateria.

3. Guarde a bateria arrefecida, idealmente a uma temperatura de 15°C, e com uma carga de pelo 40% da sua capacidade.
4. As baterias de lítio estão sujeitas a um desgaste natural. A bateria deverá ser substituída, o mais tardar, quando a capacidade do aparelho só corresponder a 80% daquela que possui quando novo! As células com falhas de um pack de baterias envelhecido já não conseguem responder às elevadas exigências em termos de potência e constituem, portanto, um risco para a segurança.
5. Não coloque as baterias usadas no fogo. Perigo de explosão!
6. Não deve incendiar a bateria ou expô-la a chamas.
7. **Não deixe descarregar completamente as baterias!**

O descarregamento total danifica as células da bateria. A causa mais frequente para o descarregamento total dos packs de bateria é o armazenamento prolongado ou a não utilização da bateria totalmente descarregadas. Interrompa imediatamente o trabalho assim que se note uma redução substancial da potência ou quando o sistema eletrónico de proteção for acionado. Armazene a bateria apenas depois que esta esteja completamente carregada.

8. **Proteja a bateria ou o aparelho contra sobrecargas!**

Uma eventual sobrecarga conduz rapidamente a um sobreaquecimento e à destruição das células no interior da carcaça da bateria, sem que o sobreaquecimento se torne evidente.

9. **Evite danos e choques!**
Substitua de imediato as baterias que tenham sofrido quedas de alturas superiores a um metro ou que tenham sido sujeitas a choques violentos, mesmo que a respectiva carcaça não apresente quaisquer danos evidentes. As células no interior das baterias podem ter sofrido sérios danos. Para tal, respeite também as indicações sobre o descarte.
10. Por motivos de segurança, em caso de sobrecarga ou sobreaquecimento, o sistema integrado de desligamento de segurança desliga o aparelho. **Atenção!** Não acione o interruptor para ligar/desligar se o sistema de desligamento de segurança tiver desligado o aparelho. Tal pode causar danos na bateria.

11. Utilize apenas baterias originais. A utilização de outras baterias pode causar ferimentos, explosão e perigo de incêndio.

Indicações sobre o carregador e o carregamento

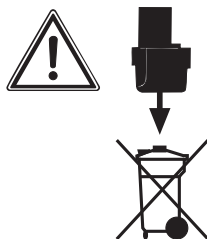
1. Respeite os dados indicados na placa de características do carregador. Ligue o carregador apenas à tensão de rede indicada na placa de características.
2. Proteja o carregador e o cabo contra danos e arestas vivas. Os cabos danificados devem ser imediatamente substituídos por um técnico.
3. Mantenha o carregador, as baterias e o aparelho longe do alcance das crianças.
4. Não deve utilizar carregadores danificados.
5. Não utilize o carregador juntamente fornecido para carregar outros aparelhos a bateria.
6. O pack de baterias aquece quando é sujeito a grandes esforços. Antes de iniciar o processo de carregamento, deixe o pack de baterias arrefecer até atingir a temperatura ambiente.
7. **Não carregue demasiadamente as baterias!**
Respeite os tempos máximos de carga. Estes tempos de carga são válidos apenas para baterias descarregadas. Ligar à corrente por diversas vezes uma bateria que esteja total ou parcialmente carregada provoca uma sobrecarga e, consequentemente, a danificação das células. Não deixe as baterias ligadas ao carregador durante vários dias.
8. **Nunca utilize nem carregue baterias, se supuser que o seu último carregamento foi efetuado há mais de 12 meses.** As probabilidades de que a bateria esteja já gravemente danificada (descarregamento total) são elevadas.
9. O carregamento a uma temperatura inferior a 10 °C pode causar danos químicos na célula e provocar um incêndio.
10. Não utilize baterias que tenham aquecido durante o processo de carregamento, pois as respectivas células podem ficar gravemente danificadas.
11. Não volte a utilizar quaisquer baterias que tenham ficado curvadas ou deformadas durante o processo de carregamento, ou que apresentem sintomas anormais (emissão de gases, estalos, assobios, ...)
12. Não deixe a bateria descarregar completamente (grau de descarga

recomendado: máx. 80 %). A descarga total provoca um envelhecimento prematuro das células da bateria.

13. Nunca deixe as baterias carregando sem vigilância!

Proteção contra fatores ambientais

1. Use vestuário de trabalho adequado. Use óculos de proteção.
2. **Proteja o aparelho e o carregador contra a umidade e a chuva.** A umidade e a chuva podem provocar sérios danos nas células.
3. Não utilize o aparelho e o carregador onde existam vapores e líquidos inflamáveis.
4. Utilize o carregador e os aparelhos apenas em estado seco e a uma temperatura ambiente de 10 a 40 °C.
5. Não guarde a bateria em locais que possam atingir uma temperatura superior a 40 °C, particularmente em automóveis que estejam estacionados ao sol.
6. **Proteja as baterias contra sobreaquecimento!** A sobrecarga, o carregamento excessivo ou a exposição à radiação solar direta podem provocar um sobreaquecimento e, consequentemente, a destruição das células. Nunca carregue nem trabalhe com baterias que tenham sofrido um sobreaquecimento – substitua-as de imediato.
7. **Armazenamento de baterias, carregadores e do aparelho.** Guarde o aparelho e o carregador apenas em espaços secos com uma temperatura ambiente de 10-40 °C. Guarde a bateria de lítio arrefecida e seca, a temperaturas na ordem dos 10-20 °C. Proteja-a contra a umidade do ar e a radiação solar direta! Guarde as baterias apenas se estiverem carregadas (com pelo menos 40 % da sua capacidade de carga).
8. Não permita que a bateria de lítio congele. As baterias que tenham estado guardadas durante mais de 60 minutos a uma temperatura abaixo dos 0 °C devem ser eliminadas.
9. Ao manusear baterias, tenha cuidado com a carga eletrostática: as descargas eletrostáticas provocam danos no sistema eletrónico de proteção e nas células da bateria! Por conseguinte, evite descargas eletrostáticas e nunca toque nos pólos da bateria!



As baterias e os aparelhos elétricos contêm substâncias que são prejudiciais ao meio ambiente. Não deposite aparelhos no lixo doméstico

Instruções de segurança adicionais

Instruções adicionais de segurança

- Antes de começar o seu trabalho, verifique o material que você quer aparar. Remova todos os corpos estranhos (pedras, galhos etc...) e continue observando a área, enquanto você está trabalhando. Se você se deparar com quaisquer corpos estranhos durante o corte, desligue a máquina e remova os itens em questão, antes de continuar a operação.
- Só realize a tarefa, quando a visibilidade for adequada.
- Certifique-se de estar com os pés firmes e bem posicionados durante o trabalho. Ser cuidadoso ao caminhar para trás. Perigo de tropeço!
- Nunca deixe o equipamento sem supervisão na área de trabalho. Se você parar de realizar a tarefa por um tempo, deixe o equipamento em um lugar seguro e longe do alcance de crianças.
- Ao interromper a tarefa em determinado local para ir realizá-la em outro, deve-se desligar o aparelho durante o percurso.
- Nunca use o equipamento quando estiver chovendo, ou em ambientes úmidos ou molhados;
- Proteja o equipamento contra umidade e chuva.
- Antes de ligar o equipamento, certifique-se de que a área de corte não vai tocar em rochas, pedras, troncos ou outros objetos.
- Use sempre roupas de trabalho e equipamentos de proteção individual (EPI) adequados, para prevenir lesões na cabeça, olhos, mãos e pés. Para este efeito, usar sempre capacete, óculos de proteção, botas de cano longo (ou sapatos fortes e calças compridas, feita de tecido resistente) e luvas de trabalho.
- Quando o equipamento está em funcionamento, você deve sempre mantê-lo afastado do seu corpo!
- Não ligue o equipamento quando este estiver virado ou não se encontrar na posição adequada de trabalho;
- Desligue sempre o motor quando o equipamento não estiver em uso, quando não se encontrar sob a supervisão do usuário, ao realizar qualquer verificação, quando remover ou substituir o carretel, ou quando o equipamento for transportado de um lugar para outro.
- Mantenha o equipamento longe de outras pessoas, especialmente de crianças e de animais de estimação. Pode haver pedras e outros objetos na grama que ao se depararem com a lâmina de corte, podem ser atirados com velocidade contra as pessoas;
- Quando estiver utilizando o equipamento, mantenha uma distância de pelo menos 5m de outras pessoas e animais de estimação.
- Não corte objetos duros. Isso irá ajudá-lo a evitar ferimentos a si próprio e danos ao equipamento.
- Use a borda da proteção de segurança para manter o equipamento afastado de paredes, diferentes superfícies e objetos frágeis.
- Nunca use o equipamento sem a proteção de segurança.
- Não é permitido o uso deste aparelho por crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por aqueles com a falta de experiência e conhecimento. As crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com o equipamento. As crianças também não têm permissão para realizar a limpeza ou manutenção.
- Evite posturas inadequadas de trabalho. Certifique-se de estar diretamente e firme ao chão e de manter o seu equilíbrio em todos os momentos. Sempre manter um bom equilíbrio e firmeza em declives. Só opere o equipamento em ritmo normal, sem pressa.
- Risco de lesões, em razão de peças móveis perigosas!
- As partes móveis não podem ser tocadas antes da bateria ter sido removida e todas as partes móveis estarem totalmente paradas.
- Leia as instruções com o devido cuidado. Familiarize-se com os controles do usuário e operação adequada do equipamento.
- Nunca permita o uso do equipamento por

crianças ou outras pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções de uso..

- Tenha sempre em mente que o usuário do equipamento é pessoalmente responsável por acidentes ou perigos envolvendo terceiros ou suas propriedades.
- Antes de usar, realize sempre uma verificação visual para garantir que os dispositivos de segurança ou tampas não estão faltando ou danificados e que estão corretamente instalados.
- Nunca use o equipamento em condições de mau tempo e particularmente nunca quando há um risco de raios.
- Nunca use o equipamento com uma tampa ou dispositivo de segurança danificados ou quando estes estiverem faltando.
- Ligue o motor somente quando não há mãos ou pés dentro do alcance da área de corte.
- Sempre desligue o equipamento e remova a bateria:
 - quando você deixá-lo sem supervisão.
 - antes de remover um obstáculo.
 - antes de examinar, limpar ou trabalhar no equipamento.
 - depois que o equipamento atingir um corpo estranho.
 - quando o equipamento apresentar vibrações incomuns (examine imediatamente).
- Risco de ferimentos da área de corte! Mantenha as mãos e os pés sempre afastados;
- Use apenas peças de reposição e acessórios recomendados pelo fabricante.
- Verifique o equipamento regularmente, e quando necessário, leve-o para reparo em um de nossos postos credenciados. Nunca repare o equipamento por conta própria, pois além de inseguro, causa a perda de garantia.

Importante! A cobertura de segurança está lá para garantir sua segurança e a dos outros. Também é essencial para que o equipamento trabalhe corretamente. A desobediência a esta instrução invalidará sua garantia, bem como criará uma fonte potencial de perigo.

- Nunca use as mãos para tentar parar a unidade de corte. Sempre aguarde-a parar completamente, por si só.
- Use apenas lâminas de corte genuínas.
- Certifique-se de que as aberturas de ar estão livres de sujeira.
- Não tente usar o equipamento para cortar grama que não está crescendo no solo,

como, por exemplo, a grama que cresce em paredes, calçadas, rochas ou pedras, etc.

- A pessoa que opera o cortador de grama é responsável por quaisquer danos causados a terceiros dentro do raio de trabalho do equipamento, bem como pelo resultado de seu uso.
- Não atravesse estradas com o equipamento ligado.
- Quando o equipamento não está em uso, mantenha-o em um local seco e longe do alcance das crianças.
- Use o equipamento apenas da maneira descrita nesta instrução, sempre mantendo o aparelho perpendicular ao chão; Qualquer outra forma de operá-lo, ou posição de uso, representa grande risco à integridade do usuário bem como acarreta perda de garantia;
- Verifique regularmente que os parafusos estão devidamente apertados.
- A área a ser cortada deve sempre ser mantida limpa de cabos, fiação e outros objetos.
- Se o equipamento tiver que ser levantado para transportar, certifique-se de ter desligado o motor primeiramente e aguarde até que o cortador permaneça parado. Cada vez que deixar equipamento, desligue o motor.
- Sob nenhuma circunstância deve-se cortar objetos duros durante o uso. Isto é imperativo para evitar lesões pessoais e danos ao equipamento.
- Use somente peças de reposição originais para reparos, que somente devem ser feitos pelos postos credenciados da Einhell.
- Antes de iniciar o equipamento, e/ou após qualquer colisão, verifique se este apresenta sinais de desgaste ou danos e se tem necessidade de reparos. Em caso afirmativo, não inicie a operação.
- Mantenha as mãos e os pés longe da unidade de corte, especialmente quando ligar o motor.
- Desligue o aparelho e remova a bateria recarregável antes de verificar, limpar ou fazer qualquer trabalho no equipamento e quando ele não está sendo usado.
- Informe-se sobre os controles de operação e sobre como usar a ferramenta, antes de iniciar o seu uso.
- Pare de usar o equipamento quando houver pessoas, particularmente crianças ou animais de estimação, nas proximidades.

- Nunca use a máquina se o equipamento de proteção estiver danificado ou faltando.
- Nunca instale elementos de corte de metal.
- Os cortadores elétricos devem ser reparados somente por técnicos credenciados.
- Use apenas peças de reposição e acessórios recomendados pelo fabricante.

Importante: a unidade de corte continua em funcionamento por alguns segundos, depois que o motor está desligado. O cortador continua girando!



Não perca esta instrução de segurança.

Guarde as instruções de segurança num local seguro.

Explicação dos sinais de alerta (veja Fig. 23)

- 1: Atenção!
- 2: Utilize EPIs!
- 3: Proteja da umidade!
- 4: Leia as instruções antes de iniciar!
- 5: Mantenha terceiros fora da área de perigo!
- 6: O equipamento ainda está girando!

2. Descrição do aparelho e material fornecido

2.1 Descrição do aparelho (figura 1/2)

1. Bloqueio de ligação
2. Interruptor para ligar/desligar
3. Trava de fixação para girar o punho
4. Punho adicional
5. Regulação em altura (porca de capa)
6. Guia de cantos
7. Cabeça de lâmina
8. Cobertura de proteção
9. Lâmina
10. Carregador
11. Bateria
12. Compartimento para lâminas sobressalentes
13. Fixador para cabeça do motor rotativa
14. Parafuso de retenção

2.2 Material fornecido

Com a ajuda da descrição do material fornecido, verifique se o artigo se encontra completo. Caso falem peças, dirija-se num prazo máximo de 5 dias úteis após a compra do artigo ao ponto de venda onde adquiriu o aparelho, fazendo-se acompanhar da respectiva nota fiscal.

- Abra a embalagem e retire cuidadosamente o aparelho.
- Remova o material da embalagem, assim como os dispositivos de segurança da embalagem e de transporte (caso existam).
- Verifique se o material fornecido está completo.
- Verifique se o aparelho e as peças acessórias apresentam danos de transporte.
- Se possível, guarde a embalagem até o término do período de garantia.

Perigo!

O aparelho e o material da embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, películas ou peças de pequena dimensão! Existe o perigo de deglutição e asfixia!

- Aparador de grama a bateria
- Cobertura de proteção
- Bateria
- Carregador
- Punho adicional com lâminas sobressalentes
- Manual de instruções original
- Instruções de segurança

3. Utilização adequada

O aparelho destina-se a cortar grama e pequenas superfícies verdes ao nível doméstico e de jardinagem.

Como aparelhos de utilização doméstica e de jardinagem são considerados aqueles que não são utilizados em jardins públicos, parques, ginásios, nas estradas e na agricultura e silvicultura. O cumprimento das instruções de serviço do fabricante juntamente fornecidas é uma condição fundamental para uma utilização adequada do aparelho.

Atenção! Devido ao perigo que constitui para as pessoas e aos danos materiais, não se pode utilizar o aparelho para triturar para efeitos de compostagem.

O aparelho só pode ser utilizado para os fins a que se destina. Qualquer outro tipo de utilização é considerado inadequado. Os danos ou ferimentos de qualquer tipo daí resultantes são da responsabilidade do usuário e não do fabricante.

4. Dados técnicos

Rotações n_0	8.500 r.p.m.
Círculo de corte	Ø 24 cm
Classe de proteção	III
Vibração	5,8 m/s ²
Incerteza K	2,3 m/s ²
Peso	2,2 kg

Bateria de lítio Power-X-Change

Tensão:	18 V CC
Capacidade:	2,5 Ah
N.º de células:	5

Atenção!

O aparelho só pode ser utilizado com as baterias de lítio da série Power-X-Change!

Carregador

Tensão de rede	100-240 V ~ 50-60 Hz
----------------------	----------------------

Saída

Tensão nominal	20 V d. c.
Corrente nominal	3.000 mA

Atenção!

O carregador só pode ser utilizado para baterias

de lítio da série Power-X-Change!

O ruído da máquina pode exceder os 85 dB(A).

Atenção!

O valor de vibração altera-se consoante o campo de aplicação da ferramenta elétrica e pode, em casos excecionais, ser superior ao valor indicado.

Limite a produção de ruído e a vibração a um mínimo!

- Utilize apenas aparelhos em bom estado.
- Limpe e faça a manutenção do aparelho regularmente.
- Adapte o seu modo de trabalho ao aparelho.
- Não sobrecarregue o aparelho.
- Se necessário, submeta o aparelho a uma verificação.
- Desligue o aparelho, quando este não estiver sendo utilizado.
- Use luvas.

Cuidado!

Riscos residuais

Mesmo quando esta ferramenta elétrica é utilizada adequadamente, existem sempre riscos residuais. Dependendo do formato e do modelo desta ferramenta elétrica, podem ocorrer os seguintes perigos:

1. Lesões pulmonares, caso não seja utilizada uma máscara de proteção para pó adequada.
2. Lesões auditivas, caso não seja utilizada uma proteção auditiva adequada.
3. Danos à saúde resultantes das vibrações na mão e no braço, caso o aparelho seja utilizado durante um longo período de tempo ou se não for operado e feita a manutenção de forma adequada.

5. Antes da colocação em funcionamento

5.1 Montagem da cobertura de proteção (figuras 3-4)

Empurre a cobertura de proteção (figura 1/pos. 8) sobre a carcaça do motor no sentido da seta como indicado na figura 3. A lingueta (fig. 4a / pos. L) encaixa com um "clique" audível (fig. 4) na carcaça. Apenas nesta posição a cobertura de proteção é montada corretamente e o aparelho é operado. Se a lingueta não estiver encaixada e virada para cima (fig. 4b / pos. L), a cobertura de proteção tem de ser empurrada ainda mais para a frente. Uma cobertura de proteção não montada corretamente (encaixada) é danificada durante o funcionamento.

5.2 Montagem da cabeça de lâmina (figuras 5 – 6)

Encaixe a cabeça de lâmina (pos. 7) na abertura do encaixe e fixe-a com o parafuso (pos. 14).

5.3 Inserir a lâmina (figura 7)

Coloque a abertura maior da lâmina (pos. 9) no suporte da lâmina (A) da cabeça de lâmina (pos. 7) e puxe para fora no sentido da seta até a lâmina engatar conforme ilustrado na figura 22.

5.4 Regulação em altura (fig. 8)

Solte a porca de capa (pos. 5) até a barra do aparador de grama a bateria de limpar juntas se mover livremente e se separar. Ajuste então a altura de trabalho pretendida (fig. 9) e fixe a barra nesta posição apertando novamente a porca de capa.

5.5 Montagem do punho adicional (figura 10)

Monte o punho adicional na fixação prevista, tendo em conta o dentado (pos. I e II). Fixe seguidamente o punho adicional com a ajuda do parafuso fornecido e da trava de regulação. Certifique-se de que o compartimento para as lâminas sobressalentes está alinhado em relação à parte superior do aparelho.

5.6 Regulação do punho adicional (fig. 11)

Solte a trava de fixação (pos. 3) do punho adicional até este se mover para a frente e para trás sem maior resistência. Ajuste a posição pretendida e aperte novamente o parafuso de fixação.

5.7 Ajuste do ângulo de inclinação da barra de guia (fig. 12)

Pressione o botão para o ajuste do ângulo de inclinação (pos. K). É possível ajustar a barra no ângulo de inclinação pretendido. Para fixar o ângulo de inclinação, solte o botão e deixe a barra engatar. São possíveis 3 posições de engate.

5.8 Montagem da bateria (figuras 13/14)

Tal como ilustrado na figura 13, pressione a tecla de engate das baterias e empurre-as para o respectivo suporte. Assim que a bateria se encontrar na posição representada na figura 14, certifique-se de que a tecla engata! A desmontagem da bateria é realizada na sequência inversa!

5.9 Carregar a bateria (fig. 15)

1. Retire o pack de baterias do aparelho, pressionando para isso a tecla de engate.
2. Verifique se a tensão de rede indicada na placa de características corresponde à tensão de rede existente. Ligue o plugue do carregador (10) à tomada. O LED verde começa a piscar.
3. Insira a bateria(11) no carregador (10).
4. No ponto "Visor do carregador", encontra uma tabela com os significados da indicação LED no carregador.

A bateria pode aquecer um pouco durante o carregamento. É normal que isso ocorra.

Se o pack de baterias não carregar, verifique

- se existe tensão de rede na tomada
- ou se existe um contato correto nos contatos de carregamento.

Se continuar não sendo possível carregar o pack de baterias, envie

- o carregador
- e o pack de baterias para o nosso serviço de assistência técnica.

Ao enviar ou eliminar baterias ou o aparelho certifique-se de que estes são embalados individualmente em sacos de plástico para evitar curto-circuitos e incêndios!

Tendo em vista uma longa vida útil do pack de baterias, deve providenciar o seu recarregamento periódico. Isto é absolutamente necessário se verificar que a capacidade do aparelho está diminuindo. Nunca deixe o pack de baterias descarregar-se completamente. Esta situação poderia provocar uma avaria no pack de baterias!

5.10 Indicação da capacidade da bateria (figura 16)

Pressione o interruptor para obter a indicação da capacidade da bateria (pos. C). O indicador da capacidade da bateria (pos. B) indica-lhe o nível de carga da bateria através de 3 LEDs.

Acendem-se os 3 LEDs:

A bateria está completamente carregada.

Acendem 2 ou 1 LEDs:

A bateria dispõe de carga residual suficiente.

1 LED piscando:

A bateria está descarregada, carregue-a.

Todos os LEDs piscando:

A temperatura da bateria não foi alcançada. Remova a bateria do aparelho e deixe-a um dia à temperatura ambiente. Se o erro voltar a ocorrer, a bateria sofreu uma descarga total e tem defeito. Remova a bateria do aparelho. Uma bateria com defeito nunca mais pode voltar a ser usada ou carregada.

6. Operação

Para obter a maior potência do seu aparador de grama a bateria deve respeitar as seguintes instruções:

- Não utilize o aparador de grama a bateria sem o dispositivo de proteção.
- Não corte a grama se esta estiver molhada. Os melhores resultados são obtidos com a grama seca.
- Para ligar o aparador de grama a bateria, pressione o bloqueio de ligação (fig. 2 / pos. 1) e o interruptor para ligar/desligar (fig. 2 / pos. 2).
- Para desligar o aparador de grama a bateria, volte a soltar o interruptor para ligar/desligar (fig. 2 / pos. 2).
- Aproxime o aparador de grama a bateria apenas se o interruptor estiver pressionado, isto é, se o aparador de grama a bateria

estiver em funcionamento.

- Para cortar corretamente a grama, vire o aparelho para o lado e ande para a frente. Segure o aparador de grama a bateria inclinado num ângulo de aprox. 30° (ver fig. 17 e 18).
- Se a grama estiver comprida, comece a cortá-la progressivamente a partir da ponta (ver fig. 19).
- Aproveite a cobertura de proteção para evitar um desgaste desnecessário.
- Mantenha o aparador de grama a bateria afastado de objetos duros para evitar um desgaste desnecessário.
- Para a utilização da guia de cantos junto a muros ou outros objetos, puxe a guia de cantos (fig. 23 / pos. 6) para a frente para além do ponto de encaixe. Se não utilizar, pressione-a na cobertura de proteção. Note que tem de superar o ponto de encaixe.

Utilização do aparador de grama a bateria como aparelho para cortar junto a cantos

Para cortar os cantos de gramados e canteiros, pode transformar o aparador de grama a bateria do seguinte modo:

- Retire a bateria
- Puxe o fixador para a cabeça do motor rotativa no sentido da seta conforme ilustrado na figura 20.
- Gire a cabeça do motor 90° na direção desejada até engatar (figura 21).
- Deste modo, transforma o aparador de grama a bateria num aparelho para cortar junto a cantos com o qual pode efetuar os cortes verticais da grama.
- Para retornar o aparelho ao estado original, proceda na sequência inversa.

7. Limpeza, manutenção e encomenda de peças de reposição

Desligue o aparador de grama a bateria e retire a bateria antes de o guardar e limpar.

7.1 Limpeza

- Mantenha os dispositivos de proteção, as ranhuras de ventilação e a carcaça do motor tão livres de pó e sujidade quanto possível. Limpe o aparelho com um pano limpo ou sobre com ar comprimido a baixa pressão.
- Aconselhamos a limpeza do aparelho imediatamente após cada utilização.

- Limpe regularmente o aparelho com um pano úmido e um pouco de sabão líquido. Não utilize detergentes ou solventes, pois estes podem corroer as peças de plástico do aparelho. Certifique-se de que não entra água para o interior do aparelho. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Remova acúmulos na cobertura de proteção com uma escova.

7.2 Substituição da lâmina

ATENÇÃO! Antes da substituição retire sempre a bateria!

- Para retirar a lâmina, empurre-a para dentro e remova-a através da abertura maior conforme ilustrado na figura 22.
- A montagem da lâmina nova é realizada na sequência inversa (figura 7). Tenha atenção ao engate correto.

7.3 Manutenção

No interior do aparelho, não existem quaisquer peças que necessitem de manutenção.

7.4 Encomenda de peças de reposição:

Para a encomenda de peças sobressalentes, deve indicar os seguintes dados;

- Modelo do aparelho
- Número de referência do aparelho
- Número de identificação do aparelho
- Número de peça de reposição necessária

8. Eliminação e reciclagem

O aparelho encontra-se dentro de uma embalagem para evitar danos de transporte. Esta embalagem é matéria-prima, podendo ser reutilizada ou reciclada. O aparelho e os respectivos acessórios são de diferentes materiais, como p. ex. o metal e o plástico. Não deposite os aparelhos defeituosos no lixo doméstico. Para uma eliminação ambientalmente correta, o aparelho deve ser entregue num local de coleta adequado. Se não tiver conhecimento de nenhum local de recolha, informe-se junto à prefeitura local.

9. Armazenagem

Retire a bateria.

Guarde o aparelho e os respectivos acessórios em local fechado, seco e sem risco de formação de gelo. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os 10 e os 40 °C. Guarde a ferramenta elétrica na embalagem original.

10. Avarias

O aparelho não funciona:

Verifique se a bateria está carregada e se o carregador funciona. Se o aparelho continuar a não funcionar apesar de existir a tensão necessária, envie-o para o endereço do serviço de assistência técnica indicado.

11. Visor do carregador

Estado do visor		Significado e medida a adotar
LED vermelho	LED verde	
Desligado	Piscando	Operacionalidade O carregador está ligado à rede e encontra-se operacional; a bateria não está no carregador
Ligado	Desligado	Carregamento O carregador carrega a bateria no modo de carregamento rápido. Os tempos de carregamento correspondentes encontram-se diretamente no carregador. Nota! Os tempos de carregamento reais podem diferir dos tempos de carregamento indicados em função da carga de bateria disponível.
Desligado	Ligado	A bateria está carregada e operacional. (READY TO GO) Em seguida, é comutado para um carregamento parcial até estar totalmente carregada. Para tal, deixe a bateria aprox. mais 15 min. no carregada. Medida a adotar: Remova a bateria do carregador. Desligue o carregada da rede.
Piscando	Desligado	Carregamento condicionado O carregador encontra-se no modo de carregamento moderado. Aqui, por motivos de segurança, a bateria é carregada mais lentamente, precisando de mais tempo até estar carregada. Tal pode dever-se às seguintes causas: - A bateria passou muito tempo sem ser carregada. - A temperatura da bateria não se encontra na faixa ideal. Medida a adotar: Aguarde até o carregamento estar concluído; da bateria pode, no entanto, continuar sendo carregada.
Piscando	Piscando	Falha Já não é possível efetuar o carregamento. A bateria tem um defeito. Medida a adotar: Uma bateria com defeito não deve voltar a ser carregada. Remova a bateria do carregador.
Ligado	Ligado	Temperatura anômala A bateria está demasiado quente (p. ex. radiação solar direta) ou demasiado frio (abaixo dos 0° C) Medida a adotar: Retire a bateria e guarde-a 1 dia à temperatura ambiente (a aprox. 20° C).

Peligro!

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

Explicación de la placa de advertencia del aparato (véase fig. 24)

1. Advertencia.
2. Ponerse un casco, unas gafas de trabajo y protectores auditivos.
3. Proteger el aparato de la humedad.
4. Es preciso observar atentamente estas instrucciones de uso antes de la puesta en marcha.
5. Mantener a terceras personas alejadas de la zona de peligro.
6. La herramienta sigue en marcha por inercia.

1. Instrucciones de seguridad

Encontrará las instrucciones de seguridad correspondientes en el prospecto adjunto.

¡Aviso!

Leer todas las instrucciones de seguridad, indicaciones, ilustraciones y los datos técnicos con los que está provista esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o daños graves. **Guardar todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.**

⚠ Peligro!

Lea todas las instrucciones de seguridad e indicaciones. El incumplimiento de dichas instrucciones e indicaciones puede provocar descargas, incendios y/o daños graves. **Guarde todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.**

El término de “herramienta eléctrica” que se usa en las instrucciones de seguridad se refiere a las

herramientas que funcionan en red (con cable de conexión) y con batería (sin cable de conexión).

1. Seguridad en el lugar de trabajo

- a) **Mantener limpia y bien iluminada la zona de trabajo.** Las zonas de trabajo desordenadas o sin luz pueden conllevar accidentes.
- b) **No trabajar con este aparato eléctrico en un entorno explosivo en el que se hallen líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- c) **Mantener alejados a niños y a otras personas fuera del alcance de la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer perder el control sobre el aparato.

2. Seguridad eléctrica

- a) **El enchufe del aparato eléctrico debe ser el adecuado para la toma de corriente. El enchufe no debe ser modificado de ningún modo. No emplear adaptadores de enchufe con aparatos eléctricos puestos a tierra.** Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- b) **Evitar el contacto corporal con superficies con toma de tierra como tubos, calefacciones, fogones y frigoríficos.** Existe un gran riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo se halla puesto a tierra.
- c) **Mantener los aparatos eléctricos alejados de la lluvia o la humedad.** Si entra agua en el aparato eléctrico existirá mayor riesgo de una descarga eléctrica.
- d) **No utilizar el cable de forma inadecuada, no utilizarlo para transportar el aparato, colgarlo o retirarlo de la toma de corriente. Mantener el cable alejado del calor, aceites, cantos afilados o partes del aparato en movimiento.** Los cables dañados o mal enrollados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Si se trabaja con una herramienta eléctrica al aire libre, emplear sólo alargaderas que también sean adecuadas para el exterior.** El empleo de una alargadera apropiada para trabajos en el exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si no se puede evitar tener que utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilizar un dispositivo de protección diferencial.** El uso de un dispositivo de protección diferencial reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

3. Seguridad de personas

- a) **Prestar atención al trabajo, comprobar lo que se está haciendo y proceder de forma razonable durante el trabajo de una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta eléctrica si se está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Una mínima falta de atención durante el uso de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
 - b) **Llevar equipamiento de protección personal y siempre unas gafas protectoras.** El hecho de llevar equipamiento de protección personal como mascarilla, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o protección para los oídos, según el tipo y uso de la herramienta eléctrica, reduce el riesgo de sufrir lesiones.
 - c) **Evitar una puesta en marcha no intencionada. Asegurarse de que la herramienta está desconectada antes de enchufarla a la red eléctrica y/o a la batería, tomarla en la mano o transportarla.** Peligro de sufrir accidentes si la herramienta eléctrica se trasladada pulsando el interruptor o si se enchufa a la toma de corriente cuando está encendida.
 - d) **Retirar las herramientas de ajuste o la llave antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave que se haya olvidado en partes giratorias del aparato puede producir lesiones.
 - e) **Evitar trabajar en una posición corporal inadecuada. Adoptar una posición segura y mantener en todo momento el equilibrio.** Ello permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - f) **Llevar ropa de trabajo adecuada. No llevar ropa holgada ni joyas durante el trabajo. Mantener el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa holgada, las joyas o los cabellos largos pueden ser atrapados por las piezas en movimiento.
 - g) **Si el aparato permite instalar dispositivos de aspiración y recogida del polvo, es preciso asegurarse de que estén conectados y se empleen de forma correcta.** La utilización de un aspirador de polvo puede reducir los peligros provocados por el mismo.
- ### 4. Empleo y tratamiento de la herramienta eléctrica
- a) **No sobrecargar el aparato. Usar la herramienta eléctrica específica para cada trabajo.** Con la herramienta eléctrica adecuada se trabaja mejor y con más seguridad permaneciendo dentro de la potencia indicada.
 - b) **No usar ninguna herramienta eléctrica cuyo interruptor esté defectuoso.** Una herramienta eléctrica que ya no pueda conectarse o desconectarse conlleva peligros y debe repararse.
 - c) **Desenchufar el cable de la toma de corriente y/o retirar la batería antes de ajustar el aparato, cambiar accesorios o abandonar el aparato.** Esta medida de seguridad evita que la herramienta eléctrica arranque accidentalmente.
 - d) **Guardar las herramientas eléctricas que no se usen fuera del alcance de los niños. No permitir el uso del aparato a personas que no estén familiarizadas con él o no hayan leído estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si las usan personas sin experiencia.
 - e) **Cuidar la herramienta eléctrica de forma adecuada. Comprobar que las piezas móviles funcionen de forma correcta y no se bloqueen, controlar también si existen piezas rotas o están tan dañadas que ponen en peligro el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Reparar las piezas dañadas antes de usar el aparato.** Numerosos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal cuidadas.
 - f) **Mantener limpias y afiladas las herramientas de corte.** Las herramientas de corte bien cuidadas con cantos afilados se bloquean con menor frecuencia y pueden manejarse de forma más sencilla.
 - g) **Respetar estas instrucciones cuando se desee utilizar la herramienta eléctrica, los accesorios, piezas de recambio, etc. Para ello, tener en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a ejecutar.** El uso de herramientas eléctricas para otros fines diferentes a los previstos puede originar situaciones peligrosas.
- ### 5. Empleo y tratamiento de la herramienta eléctrica
- a) **Cargar la batería sólo en cargadores recomendados por el fabricante.** Existe el peligro de incendio si se utiliza un cargador, indicado sólo para un tipo concreto de baterías, para otro tipo de baterías.
 - b) **Utilizar sólo las baterías indicadas para la herramienta eléctrica en cuestión.** El uso de otras baterías puede provocar daños y

- conllevar peligro de incendio.
- c) **Mantener cualquier batería que no se esté utilizando alejada de grapas, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que podrían provocar un puenteo de los contactos.** Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede tener como consecuencia quemaduras o provocar fuego.
- d) **Si se utiliza incorrectamente podría salir líquido de la batería. Evitar el contacto con el líquido. En caso de tocar accidentalmente el líquido, lavar la zona afectada con agua. Si el líquido penetra en los ojos, acudir a un médico.** El líquido de la batería puede provocar irritaciones en la piel o quemaduras.

6. Servicio

- a) **Sólo especialistas cualificados deben reparar la herramienta eléctrica, empleando para ello únicamente piezas de repuesto originales.** Esta forma de proceder garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

Manual de advertencias de seguridad para tijeras recortasetos:

- **Mantener el cuerpo alejado de la cuchilla de corte. No retirar el material de corte ni sujetar el material a cortar cuando la cuchilla esté en funcionamiento. Retirar el material de corte atascado cuando el aparato esté desconectado.** La falta de atención durante el uso del aparato puede causar lesiones graves.
- **Llevar las tijeras recortasetos sosteniéndolas por la empuñadura, siempre con las cuchillas paradas. Al transportar o guardar la tijeras recortasetos, colocar siempre la cubierta de protección.** Manipular adecuadamente el aparato para reducir el peligro de sufrir lesiones causadas por la cuchilla.
- **Sujetar el aparato únicamente por las empuñaduras aisladas, ya que la cuchilla de corte podría entrar en contacto con cables eléctricos ocultos.** El contacto de la cuchilla de corte con un cable de corriente puede electrificar las piezas metálicas del aparato y provocar una descarga eléctrica.

Instrucciones de seguridad especiales

Con el fin de ofrecerle baterías con la máxima

densidad de energía, larga duración y seguridad, prestamos el mayor cuidado en su montaje. Las celdas de la batería disponen de dispositivos de seguridad de varios niveles. En primer lugar se asigna el formato a cada celda y se registran sus características eléctricas. A continuación, estos datos se utilizan para agrupar las celdas y crear la mejores baterías. **A pesar de todas las medidas de seguridad, siempre es necesario tener precaución al utilizar baterías. Para un funcionamiento seguro es obligatorio tener en cuenta los siguientes puntos.**

¡El funcionamiento seguro sólo está garantizado si las celdas no están dañadas! Un manejo inadecuado puede dañar las celdas.

¡Atención! Los análisis confirman que un uso y un cuidado inadecuados son la principal causa de los daños provocados por baterías de alta potencia.

Advertencias sobre la batería

1. La batería del aparato no se suministra cargada. Antes de la primera puesta en marcha, es preciso recargarla por completo.
2. ¡Para que la batería trabaje de forma óptima evitar ciclos de descarga prolongados! Recargar la batería con frecuencia.
3. Guardar la batería en un lugar fresco, lo ideal son 15°C, y como mínimo cargada al 40%.
4. Las baterías de iones de litio están sujetas a un desgaste natural. ¡La batería debe ser sustituida como muy tarde cuando su rendimiento sea menor al 80% respecto a su estado cuando era nueva! Las celdas deterioradas de un conjunto de baterías envejecido no cumplen con los altos requisitos de rendimiento, representando un riesgo para la seguridad.
5. No tirar las baterías usadas al fuego. ¡Peligro de explosión!
6. No prender la batería ni exponerla al fuego.
7. **¡Evitar una descarga total de las baterías!** Este tipo de descarga daña las celdas de la batería. La causa más frecuente de la descarga total de la batería es el largo almacenamiento o la no utilización de baterías parcialmente descargadas. Terminar el trabajo en cuanto se aprecie que la potencia disminuye o se activa el sistema electrónico de protección. Almacenar la batería sólo tras haberla cargado completamente.
8. **¡Proteger las baterías y el aparato contra sobrecarga!** La sobrecarga conduce rápida-

mente a un sobrecalentamiento y daño de las celdas del interior de la carcasa de batería, sin que el sobrecalentamiento se perciba externamente.

9. **¡Evitar daños y golpes!** Sustituir inmediatamente las baterías que hayan caído desde una altura superior a un metro o que hayan sufrido golpes fuertes, incluso aunque la carcasa de la batería no parezca dañada. Las celdas que se encuentren en su interior podrían estar gravemente dañadas. Tener en cuenta también las indicaciones de eliminación.
10. En caso de sobrecarga y sobrecalentamiento, el circuito de protección integrado desconecta el aparato por motivos de seguridad. **¡Atención!** Dejar de pulsar el interruptor On/Off cuando el circuito de protección haya desconectado el aparato. Podría dañar la batería.
11. Utilizar exclusivamente baterías originales. El uso de otras baterías puede provocar daños, así como explosión y peligro de incendio.

Advertencias sobre el cargador y el proceso de carga

1. Observar los datos indicados en la placa de identificación del cargador. Conectar el cargador sólo a la tensión nominal indicada en la placa de características.
2. Proteger el cargador y el cable de daños y cantos afilados. Los cables dañados deben ser cambiados exclusivamente por un electricista profesional.
3. Mantener el cargador, las baterías y el aparato fuera del alcance de niños.
4. No emplear cargadores dañados.
5. No emplear el cargador suministrado para cargar otros aparatos a batería.
6. La batería se calienta bajo condiciones extremas de aplicación. Dejar que la batería se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiental antes de empezar a cargar.
7. **¡No cargar demasiado las baterías!** Respetar los tiempos de carga máximos. Estos tiempos de carga se aplican únicamente a baterías descargadas. Si una batería cargada o parcialmente cargada se conecta varias veces al cargador se produce una sobrecarga y un daño de las celdas. No dejar las baterías varios días en el cargador.
8. **No utilizar ni cargar nunca baterías si se tiene la sospecha de que la última carga de la batería puede haberse realizado hace más de 12 meses.** Existe una alta

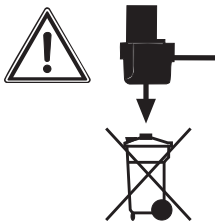
probabilidad de que la batería ya esté gravemente dañada (descarga total).

9. Cargar la batería a una temperatura de menos de 10°C provoca daños químicos en las celdas y puede conllevar peligro de incendio.
10. No utilizar baterías que se hayan calentado durante la carga, ya que sus celdas podrían dañarse peligrosamente.
11. Dejar de usar baterías que se hayan deformado o abombado durante la carga, o aquellas que presenten síntomas inusuales (desprendimiento de gases, zumbidos, chasquidos,...)
12. No descargar la batería por completo (nivel de descarga recomendado: máx. 80%). La descarga total provoca un envejecimiento prematuro de las celdas de la batería.
13. ¡No cargar nunca las baterías sin supervisión!

Protección contra influencias ambientales

1. Ponerse ropa de trabajo adecuada. Ponerse gafas de protección.
2. **Proteger el aparato y el cargador de la humedad y la lluvia.** Éstas podrían provocar daños peligrosos en las celdas.
3. No utilizar el aparato y el cargador cerca de vapores y líquidos inflamables.
4. Utilizar el cargador y el aparato a batería sólo si están secos y a una temperatura ambiente de 10-40 °C.
5. No guardar la batería en lugares que puedan alcanzar una temperatura superior a 40 °C, especialmente no en un vehículo aparcado al sol.
6. **¡Proteger las baterías contra un sobrecalentamiento!** La sobrecarga, carga excesiva o la radiación solar conducen a un sobrecalentamiento y al daño de las celdas. No cargar ni trabajar en ningún caso con baterías que se hayan sobrecalentado. Sustituirlas inmediatamente.
7. **Almacenamiento de baterías, cargadores y del aparato.** Guardar siempre el cargador y el aparato en habitaciones secas con una temperatura ambiente de 10-40°C. Guardar la batería de iones de litio en un lugar fresco y seco a 10-20°C. ¡Proteger de la humedad ambiental y de la radiación solar! Guardar las baterías únicamente cuando estén cargadas (mín. al 40%).
8. Evitar que la batería de iones de litio se hielan. Deshacerse de las baterías que hayan estado guardadas a 0°C durante más de 60 minutos.
9. Llevar cuidado con la carga electrostática al

manipular baterías: las descargas electrostáticas provocan daños en el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. ¡Evitar por ello la carga electrostática y no tocar nunca los polos de la batería!



Los acumuladores y aparatos eléctricos con batería contienen materiales que pueden resultar nocivos para el medio ambiente. No deberá tirar aparatos con batería a la basura normal. Para el envío o la eliminación de baterías o del aparato, estos deben embalsarse por separado en bolsas de plástico para evitar cortocircuitos o incendios.

Instrucciones de seguridad adicionales

1. Es preciso retirar la batería del equipo antes de llevar a cabo cualquier trabajo en el equipo como, por ejemplo, en caso de
 - deterioro del cable
 - limpieza de cuchillas
 - revisión en caso de avería
 - limpieza y mantenimiento
 - dejarla en un lugar donde no pueda controlarla
2. ¡La máquina puede provocar lesiones serias! Lea atentamente el manual de instrucciones para una correcta manipulación, preparación, reparación, arranque y parada de la máquina, familiarícese con todos las piezas de ajuste y el uso adecuado de la máquina.
3. Solo se manejarán la bordeadora inalámbrica.
4. Mantenga una posición segura al trabajar con bordeadora inalámbrica y utilice calzado resistente.
5. No trabaje bajo la lluvia y no deje el aparato al aire libre. El aparato no podrá emplearse mientras esté húmedo.
6. Se aconseja utilizar gafas protectoras, así como protección para el oído cuando se puede.
7. Póngase ropa de trabajo adecuada como, por ejemplo, guantes, calzado antideslizante y evite la ropa holgada. Si tiene el cabello largo, recójalo con una redcilla.
8. Evite trabajar en una postura inadecuada, asegurándose de mantener una posición estable, sobre todo, cuando se utilicen escaleras y escalones.
9. Mantenga una distancia prudencial de la herramienta con respecto al cuerpo cuando trabaje.
10. Asegúrese de que no se encuentren personas ni animales en la zona de trabajo ni en el radio de alcance.
11. Llevar las tijeras recortasetos sosteniéndolas solo por la empuñadura guía y cuando la cuchilla esté parada.
12. Se ha de comprobar regularmente que el dispositivo de corte no presente daños y, en caso de que sea necesario, lleve a reparar la herramienta a un taller especializado o a un servicio de asistencia técnica autorizado.
13. Si se bloquea el dispositivo de corte, la bordeadora de ser puesto inmediatamente fuera de servicio y se han de desenchufar para poder eliminar la causa por la que se produjo el bloqueo.
14. Mantenga el aparato en lugar seco y seguro, así como fuera del alcance de los niños.
15. Siempre que se transporte y guarde el dispositivo de corte, éste se ha de cubrir con la protección correspondiente.
16. Evite una sobrecarga de la herramienta y el uso inadecuado de la misma, es decir, las tijeras recortasetos sólo se utilizarán para recortar setos, matorrales y plantas.
17. El equipo ha de ser sometido periódicamente a revisión y mantenimiento. La cuchilla deteriorada debe ser sustituido. Si el aparato sufre deterioros por caída o golpe, es indispensable que sea revisado por el servicio técnico autorizado.
18. Lleve a cabo un cuidado y mantenimiento adecuado de la herramienta. Mantenga la herramienta afilada y limpia para poder trabajar de forma correcta y segura. Observe y siga las instrucciones para el mantenimiento y cuidado de la herramienta.
19. Según disposiciones vigentes en materia de prevención contra accidentes, solo personas mayores de 18 años deben utilizar la bordeadora inalámbrica. Las personas menores lo deben hacer con la supervisión de adultos.
20. No utilice la máquina con un dispositivo de corte deteriorado o excesivamente gastado.
21. Familiarícese con el entorno y tenga en cuenta los posibles peligros que quizás no oiga

- debido al ruido que emite la máquina.
22. Es preciso evitar el uso del equipo cuando se encuentren personas y, en particular, niños en las inmediaciones.
23. Los niños no deben utilizar el producto.
24. El ruido en la zona de trabajo puede sobrepasar los 85 dB (A). En este caso, se deben tomar medidas de protección contra el ruido para el operario.
25. Las vibraciones en la empuñadura son de < 2,5 m/s², medidas según EN 60745-1.

¡Atención! La bordeadora inalámbrica no debe emplearse bajo ningún pretexto sin protector de manos emplearse, bajo ningún pretexto, sin protector de manos.

Se recomienda inspeccionar que el equipo no contenga objetos ocultos, como por ejemplo alambres.

Guardar las instrucciones de seguridad en lugar seguro.

Explicación de la placa de advertencia del aparato (véase fig. 20)

- 1: Aviso
- 2: Ponerse unas gafas de trabajo y protectores auditivos
- 3: Proteger el aparato de la humedad
- 4: Es preciso observar atentamente estas instrucciones de uso antes de la puesta en marcha
- 5: Mantener a terceras personas alejadas de la zona de peligro
- 6: La herramienta sigue en marcha por inercia

2. Descripción del aparato y volumen de entrega

2.1 Descripción del aparato (fig. 1/2)

1. Botón de bloqueo de conexión
2. Interruptor ON/OFF
3. Cierre de fijación para girar la empuñadura
4. Empuñadura adicional
5. Ajuste de la altura (tuerca retén)
6. Guía de cantos
7. Cabezal de la cuchilla
8. Cubierta de protección
9. Cuchilla
10. Cargador
11. Batería
12. Compartimento para la cuchilla de repuesto

13. Dispositivo de retención para el cabezal del motor giratorio

14. Tornillo de fijación

2.2 Volumen de entrega

Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido. A este respecto, observar la tabla de garantía de las condiciones de garantía que se encuentran al final del manual.

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

Peligro!

¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

- Recortadora
- Cubierta de protección
- Batería
- Cargador
- Empuñadura adicional con cuchillas de repuesto
- Manual de instrucciones original
- Instrucciones de seguridad

3. Uso adecuado

El aparato está indicado para cortar el césped en jardines privados.

Se define como jardines privados todos aquellos que no formen parte de instalaciones públicas, parques, polideportivos, calles, así como zonas agrícolas o forestales. La observancia de las instrucciones de uso especificadas por el fabricante constituye un requisito indispensable para mane-

jar el aparato de forma adecuada.

Atención: El aparato no debe emplearse para triturar material con el fin de obtener compost, puesto que se podrían producir daños personales y materiales.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

Tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

4. Características técnicas

Número de revoluciones n_0 8.500 rpm
Circunferencia de corte Ø 24 cm
Clase de protección III
Vibración 5,8 m/s²
Imprecisión K 2,3 m/s²
Peso 2,2 kg

Batería de iones de litio Power-X-Change

Tensión: 18 V CC
Capacidad: 2,5Ah
Núm. de celdas: 5

¡Atención!

¡El aparato solo se puede usar con las baterías de iones de litio de la serie Power X-Change!

Cargador

Tensión de red: 100-240 V ~ 50-60 Hz

Salida

Tensión nominal 20 V CC
Corriente nominal 3.000 mA

¡Atención!

El cargador solo se puede emplear para baterías de iones de litio de la serie Power-X-Change.

¡Atención!

El valor de las vibraciones cambia dependiendo del ámbito de aplicación de la herramienta eléctrica, por lo que en casos excepcionales puede superar al valor indicado.

¡Reducir la emisión de ruido y las vibraciones al mínimo!

- Emplear sólo aparatos en perfecto estado.
- Realizar el mantenimiento del aparato y limpiarlo con regularidad.
- Adaptar el modo de trabajo al aparato.
- No sobrecargar el aparato.
- En caso necesario dejar que se compruebe el aparato.
- Apagar el aparato cuando no se esté utilizando.
- Llevar guantes.

Cuidado!

Riesgos residuales

Incluso si esta herramienta se utiliza adecuadamente, siempre existen riesgos residuales.

En función de la estructura y del diseño de esta herramienta eléctrica pueden producirse los siguientes riesgos:

1. Lesiones pulmonares en caso de que no se utilice una mascarilla de protección antipolvo.
2. Lesiones auditivas en caso de que no se utilice una protección para los oídos adecuada.
3. Daños a la salud derivados de las vibraciones de las manos y los brazos si el aparato se utiliza durante un largo periodo tiempo, no se sujeta del modo correcto o si no se realiza un mantenimiento adecuado.

5. Antes de la puesta en marcha

5.1 Montaje de la cubierta de protección (fig. 3-4)

Desplazar la cubierta de protección (fig. 1/pos. 8) según se muestra en la figura 3 en la dirección de la flecha en la carcasa del motor. La lengüeta (fig. 4a/pos. L) se encaja en la carcasa, lo que se percibe escuchando un „clic“ (fig. 4). Solo en esta posición está correctamente montada la cubierta de protección y se puede operar el aparato. Si la lengüeta no está encajada a sobresale hacia arriba (fig. 4b/pos. L), la cubierta de protección debe empujarse más hacia delante. Una cubierta de protección mal montada (encajada) sufrirá daños durante el funcionamiento.

5.2 Montaje del cabezal de la cuchilla (fig. 5 - 6)

Introducir el cabezal de la cuchilla (pos. 7) en el árbol de alojamiento y fijarlo con el tornillo (pos. 14).

5.3 Introducción de la cuchilla (fig. 7)

Poner el orificio más grande de la cuchilla (pos. 9) en el alojamiento (A) del cabezal (pos. 7) y tirar hacia fuera en el sentido de la flecha hasta que la cuchilla se enclave como muestra la figura 22.

5.4 Ajuste de la altura (fig. 8)

Soltar la tuerca retén (pos. 5) hasta que el mango de la recortadora de césped se pueda meter y sacar libremente. Ajustar la altura de trabajo deseada (fig. 9) y fijar el mango en esta posición volviendo a apretar la tuerca retén.

5.5 Montaje de la empuñadura adicional (fig. 10)

Montar la empuñadura adicional en la fijación pertinente teniendo en cuenta la situación del dentado (pos. I y II). A continuación, fijar la empuñadura adicional con ayuda del tornillo suministrado y el cierre de ajuste. Asegurar que el compartimento para las cuchillas de repuesto esté apuntando a la parte superior del aparato.

5.6 Ajuste de la empuñadura adicional (fig. 11)

Soltar el cierre de fijación (pos. 3) de la empuñadura adicional de forma que se pueda mover hacia delante y detrás sin presentar mucha resistencia. Ajustar la posición deseada y volver a apretar el cierre de fijación.

5.7 Regulación del ángulo de inclinación del mango guía (fig. 12)

Pulsar el botón para regular el ángulo de inclinación (pos. K). A continuación, se puede ajustar el mango al ángulo de inclinación deseado. Para fijar el ángulo de inclinación, soltar el botón y se enclavará el mango. Se dispone de 3 posiciones.

5.8 Montaje de la batería (fig. 13/14)

Presionar, según se ve en la fig. 13, el dispositivo de retención de la batería y desplazar la batería en el alojamiento previsto para ello. En cuanto la batería se encuentre en la posición de la figura 14, asegurarse de que el dispositivo de retención enclave. Para desmontar la batería, realizar los mismos pasos en orden inverso.

5.9 Carga de la batería (fig. 15)

1. Sacar la batería del aparato. Para ello, pulsar el dispositivo de retención.
2. Comprobar que la tensión de red coincida con la especificada en la placa de identificación del aparato. Conectar el enchufe del cargador (10) a la toma de corriente. El LED verde empieza a parpadear.
3. Introducir la batería (11) en el cargador (10).
4. El apartado „Indicación cargador“ incluye una tabla con los significados de las indicaciones LED del cargador.

Es posible que la batería se caliente durante el proceso de carga. Esto es normal. En caso que no sea posible cargar la batería, comprobar que

- exista tensión de red en el enchufe
- exista buen contacto entre los contactos de carga.

En caso de que todavía no fuera posible cargar la batería, rogamos enviar

- el cargador
- y la batería

a nuestro servicio de asistencia técnica.

Para realizar un envío adecuado, ponerse en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica o con el punto de venta en el que se compró el aparato.

Para el envío o la eliminación de baterías o del aparato, estos deben embalsarse por separado en bolsas de plástico para evitar cortocircuitos e incendios.

Es preciso recargar siempre a tiempo la batería para procurar que dure lo máximo posible. Hacerlo es imprescindible también en cuanto se detecta que disminuye el rendimiento del aparato. No descargar jamás la batería por completo. Esto podría provocar un defecto en la batería.

5.10 Indicador de capacidad de batería (figura 16)

Pulsar el interruptor para acceder al indicador de capacidad de la batería (pos. C). El indicador de capacidad de batería (pos. B) le indica el estado de carga de la batería sirviéndose de 3 LED.

Si los 3 LED están iluminados:

La batería está completamente cargada.

Si están iluminados 1 o 2 LED:

La batería dispone de suficiente carga residual.

Si 1 LED parpadea:

La batería está vacía, es preciso cargarla.

Si todos los LED parpadean:

La temperatura de la batería es demasiado baja. Quitar la batería del aparato y dejarla durante un día a temperatura ambiente. Si vuelve a aparecer el fallo, la batería se ha descargado completamente y está defectuosa. Quitar la batería del aparato. Está prohibido emplear o cargar una batería defectuosa.

6. Manejo

Para obtener la potencia máxima de la recortadora de césped, es preciso seguir atentamente las indicaciones a continuación:

- No utilizar la recortadora de césped sin dispositivo de protección.
- No cortar el césped cuando esté húmedo. Los mejores resultados se obtienen cuando el césped está seco.
- Para poner en marcha la recortadora de césped, pulsar el botón de retención de la conexión (fig. 2/pos. 1) y el interruptor ON/OFF (fig. 2/pos. 2).
- Para apagar la recortadora de césped, volver a soltar el interruptor ON/OFF (fig. 2/pos. 2).
- Acercar la recortadora al césped únicamente cuando el interruptor se encuentre pulsado, es decir, cuando el aparato esté en marcha.
- Para cortar correctamente, desplazar lateralmente el aparato y avanzar hacia delante. Sostener la recortadora de césped con una inclinación de aprox. 30° (véanse fig. 17 y fig. 18).
- Si la hierba ha crecido excesivamente, empezar a cortarla por lo alto repitiendo el corte varias veces (véase fig. 19).
- Utilizar la cubierta de protección para evitar un desgaste innecesario.
- Mantener la recortadora de césped alejada de objetos rígidos para evitar un desgaste innecesario.
- Para utilizar la guía de bordes en paredes u objetos, sacar la guía de bordes (fig. 23/pos. 6) hacia delante más allá del punto de

retención. Cuando no se necesite, volver a meterla. Tener en cuenta que para ello se debe sobrepasar el punto de retención.

Utilización de la recortadora de césped como recortabordes

Para cortar los bordes de setos y césped, se puede emplear la recortadora de césped de la siguiente forma:

- Quitar la batería
- Quitar el bloqueo del cabezal del motor giratorio siguiendo el sentido de la flecha como se muestra en la figura 20.
- Girar 90° el cabezal del motor en la dirección deseada hasta que se enclave (fig. 21).
- De esta forma se pasa de recortadora de césped a recortabordes y se pueden practicar cortes verticales al césped.
- Para volver a montar el aparato, seguir los mismo pasos pero en sentido inverso.

7. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto

Antes de dejar de utilizar y limpiar la recortadora de césped, extraer la batería.

7.1 Limpieza

- Reducir al máximo posible la suciedad y el polvo en los dispositivos de seguridad, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor. Frotar el aparato con un paño limpio o soplarlo con aire comprimido manteniendo la presión baja.
- Se recomienda limpiar el aparato tras cada uso.
- Limpiar el aparato con regularidad con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilizar productos de limpieza o disolventes ya que se podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato. Es preciso tener en cuenta que no entre agua en el interior del aparato. Si entra agua en el aparato eléctrico existirá mayor riesgo de una descarga eléctrica.
- Eliminar los residuos acumulados en la cubierta de protección con un cepillo.

7.2 Cambio de la cuchilla

¡ATENCIÓN! Quitar la batería antes de proceder al cambio.

- Para quitar la cuchilla, empujar hacia dentro la cuchilla y sacarla a través del agujero grande (ver figura 22).

- El montaje de la nueva cuchilla se efectúa en orden inverso (fig. 7). Asegurarse de que se encaje correctamente.

7.3 Mantenimiento

No hay que realizar el mantenimiento a más piezas en el interior del aparato.

7.4 Pedido de piezas de recambio:

Al solicitar recambios se indicarán los datos siguientes:

- Tipo de aparato
- No. de artículo del aparato
- No. de identidad del aparato
- No. del recambio de la pieza necesitada.

8. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

9. Almacenamiento

Retirar la(s) batería(s).

Guardar el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas e inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se encuentra entre los 10 y 40 °C. Guardar la herramienta eléctrica en su embalaje original.

10. Averías

El aparato no funciona:

Comprobar que la batería esté cargada y que el cargador funcione. En caso de que el aparato no funcione a pesar de haber tensión, enviarlo a la dirección indicada del servicio de asistencia técnica.

11. Indicación cargador

Estado de indicación		Significado y medida
LED rojo	LED verde	
Apagado	Parpadea	Listo para funcionamiento El cargador está conectado a la red y listo para el funcionamiento, la batería no está en el cargador
Encendido	Apagado	Carga El cargador carga la batería en modo rápido. Consultar el tiempo de carga necesario en el cargador. ¡Advertencia! En función de lo cargada que esté la batería, los tiempos de carga reales pueden diferir de los indicados.
Apagado	Encendido	La batería está cargada y está lista para utilizar. (READY TO GO) Después se cambia a carga lenta hasta que la batería esté completamente cargada. Para ello, dejar la batería en el cargador unos 15 minutos más. Medida: Sacar la batería del cargador. Desconectar el cargador de la red.
Parpadea	Apagado	Carga adaptada El cargador se encuentra en el modo de carga lenta. Por motivos de seguridad, en este modo la batería se carga con mayor lentitud y tarda más tiempo. Esto puede deberse a las siguientes causas: - Hace mucho tiempo que no se ha cargado la batería. - La temperatura de la batería no se encuentra dentro del rango óptimo. Medida: Esperar hasta que el proceso de carga haya finalizado, la batería puede seguir cargándose.
Parpadea	Parpadea	Fallo El proceso de carga ya no es posible. La batería está defectuosa. Medida: Está prohibido cargar una batería defectuosa. Sacar la batería del cargador.
Encendido	Encendido	Avería por temperatura La batería está demasiado caliente (p. ej. por radiación solar directa) o demasiado fría (por debajo de 0° C) Medida: Sacar la batería y guardarla durante 1 día a temperatura ambiente (aprox. 20° C).

Danger!

When using equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete original operating instructions and safety information with due care. Keep these operating instructions in a safe place so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these original operating instructions and the safety information as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to failure to follow these instructions and the safety information.

Explanation of the warning signs on the equipment (see Fig. 24)

1. Warning!
2. Wear goggles and ear muffs!
3. Protect from moisture!
4. Read the instruction manual before starting!
5. Keep other people out of the danger area!
6. The equipment continues to rotate!

1. Safety information

For the relevant safety information please refer to the booklet included in delivery.

Warning!

Read all the safety information, instructions, illustrations and technical data provided on or with this power tool. Failure to adhere to the following instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.

WARNING: Use only the power supply unit supplied with this tool.

- Incorrect use might result in fluid escaping from the battery. Avoid contact with it. If you touch it by accident, rinse the affected area with water. If you get the fluid in your eyes, also seek medical advice. Leaking battery fluid can cause skin irritation or burns.
- Never expose the tool or battery to high temperatures.
- Be aware of the danger which can arise from the poles of the battery-powered tool or of the battery being short-circuited by metal objects.
- Rechargeable batteries must be removed from the tool prior to charging.
- You are not allowed to use a mix of different

battery types or a mix of new and used batteries.

- Used batteries must be removed from the tool and be safely disposed of.
- If the tool is going to be stored unused for a long period of time, the batteries must be removed.
- Do not use any non-rechargeable batteries instead of rechargeable batteries.
- Do not use any modified or damaged batteries.

WARNING

Read all the safety information, instructions, illustrations and technical data provided on or with this power tool. Failure to adhere to the following instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.

The term „power tool“ used in the safety information and instructions refers to power tools operated from the mains power supply (with a power cable) and to battery operated power tools (without a power cable).

1. Workplace safety

- a) **Keep your work area clean and well illuminated.** Untidy or unlit work areas can result in accidents.
- b) **Do not operate the electric tool in an environment where there is a risk of explosions and where there are inflammable liquids, gases or dust.** Electric tools produce sparks which could set the dust or vapours alight.
- c) **Keep children and other people away from the power tool while you are using it.** If you are distracted you may lose control of the power tool.

2. Electrical safety

- a) **The connector plug from this electric tool must fit into the socket. The plug should never be altered in any way. Never use adapter plugs together with earthed electric tools.** Unaltered plugs and correct sockets reduce the risk of an electric shock.
- b) **Avoid bodily contact with earthed surfaces such as pipes, heating, ovens and fridges.** The risk of electric shock is increased if your body is earthed.
- c) **Keep the tool out of the rain and away from moisture.** The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric

shock.

- d) **Do not use the power cable for a purpose for which it is not designed, for example to carry the power tool, hang it up or to pull the plug out of the socket. Keep the power cable away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Power cables that are damaged or tangled increase the risk of an electric shock.
- e) **If you use an electric power tool outdoors, use only extension cables that are suitable for outdoor use.** The use of an extension cable which is suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
- f) **If operation of the electric tool in a damp environment can not be avoided, use a earth-leakage circuit-breaker.** The earth-leakage circuit-breaker reduces the risk of an electric shock.

3. Safety of persons

- a) **Be careful, watch what you are doing and use an electric tool sensibly. Do not use the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention when using the electric tool can result in serious injuries.
- b) **Wear personal protection equipment and always wear safety goggles.** Wearing personal protection (such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmet or ear protection, depending upon the type and use of the electric tool) reduces the risk of injury.
- c) **Make sure that the appliance cannot start up accidentally. Ensure that the electric tool is switched off before you connect it to the power supply and/or insert the battery, or pick up or carry the tool.** If your finger is on the switch whilst carrying the electric tool or if you connect the appliance to the mains when it is switched on, this can lead to accidents.
- d) **Remove all adjusting tools or wrenches before you switch on the power tool.** Any tool or wrench in a rotating part of the power tool could cause injuries.
- e) **Avoid abnormal working postures. Make sure you stand squarely and keep your balance at all times.** This will enable you to control the power tool better in unexpected situations.
- f) **Wear suitable clothes. Never wear loose fitting clothes or jewelry.** Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry or long hair can be

caught by moving parts.

- g) **If dust extraction devices and dust collection devices can be fitted, they must be connected and must be used correctly.** The use of a dust extractor can reduce the dangers posed by dust.
- h) **Do not allow yourself to be lulled into a false sense of security and do not ignore the safety regulations covering electric power tools, even if you are familiar with the power tool after having used it many times.** Carelessness can lead to serious injuries in just a fraction of a second.

4. Using and handling the power tool

- a) **Do not overload your power tool. Use the correct electric tool for the job in hand.** The correct tool will enable you to work better and more safely within the specific performance range.
- b) **Do not use an electric power tool if the switch is defective.** An electric power tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.
- c) **Pull the plug out of the socket and/or remove the battery pack before making any adjustments to the tool, changing accessories or putting the power tool down.** These precautions will prevent the power tool starting accidentally.
- d) **Keep unused electric tools out of the reach of children. Do not allow people who are not familiar with the power tool or who have not read these instructions to use the tool.** Electric tools are dangerous if they are used by inexperienced people.
- e) **Look after power tools plug-in tools with care. Check that moving parts function correctly and do not jam, and whether any parts are broken or damaged such that they adversely affect the function of the power tool. Have damaged parts repaired before you use the power tool. Many accidents are caused by poorly maintained electric tools.**
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges will jam less and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories, plug-in tools, etc. as set out in these instructions. Take account of the conditions in your work area and the job in hand.** Using electric tools for purposes other than the one for which they are designed can result in danger-

rous situations.

- h) **Keep the handles and grip surfaces dry, clean and free from oil and grease.** If the handles and grip surfaces are slippery, it will not be possible to operate and control the power tool safely in unforeseen situations.

5. Using and handling the cordless tool

- a) **Only charge the batteries in chargers that are recommended by the manufacturer.**

A charger that is designed for a certain type of battery may pose a fire risk if it is used with other types of battery.

- b) **Use only the correct batteries in the electric tools.** The use of other batteries may result in injuries and a fire risk.

- c) **Keep unused batteries away from paper clips, coins, keys, nails, screws and other metallic objects that could cause a short circuit between the contacts.** A short circuit between the battery contacts may cause burns or a fire.

- d) **In case of incorrect use, fluid may escape from the battery. Avoid contact with it. If you touch it by accident, rinse the affected area with water. If you get the fluid in your eyes, also seek medical advice.**

Leaking battery fluid can cause skin irritation or burns.

- e) **Never use damaged or altered rechargeable batteries.** Damaged or altered rechargeable batteries can behave unpredictably and lead to a risk of fire, explosion or injury.

- f) **Never expose a rechargeable battery to fire or high temperatures.** Fire or temperatures over 130°C pose a risk of explosion.

- g) **Follow all the instructions on charging and never charge the rechargeable battery or cordless tool outside the specified allowable charging temperature range.** Incorrect charging or charging outside the allowable charging temperature range could cause irreparable damage to the battery and increase the risk of fire.

6. Service

- a) **Have your electric tool repaired only by trained personnel using only genuine spare parts.** This will ensure that your electric tool remains safe to use.
- b) **Never perform maintenance work on damaged rechargeable batteries.** All maintenance work on rechargeable batteries should only be performed by the manufacturer or authorized after sales service outlets.

Additional safety instructions

We pay a great deal of attention to the design of every battery pack to ensure that we supply you with batteries which feature maximum power density, durability and safety. The battery cells have a wide range of safety devices. Each individual cell is initially formatted and its electrical characteristic curves are recorded. These data are then used exclusively to be able to assemble the best possible battery packs. **Despite all the safety precautions, caution must always be exercised when handling batteries. The following points must be obeyed at all times to ensure safe use.**

Safe use can only be guaranteed if undamaged cells are used. Incorrect handling can cause cell damage.

Important: Analyses confirm that incorrect use and poor care are the main causes of the damage caused by high performance batteries.

Information about the battery

1. The battery pack supplied with your cordless tool is not charged. The battery pack has to be charged before you use the tool for the first time.
2. For optimum battery performance avoid low discharge cycles. Charge the battery pack frequently.
3. Store the battery pack in a cool place, ideally at 15°C and charged to at least 40%.
4. Lithium-ion batteries are subject to a natural ageing process. The battery pack must be replaced at the latest when its capacity falls to just 80% of its capacity when new. Weakened cells in an aged battery pack are no longer capable of meeting the high power requirements and therefore pose a safety risk.
5. Do not throw battery packs into an open fire. There is a risk of explosion!
6. Do not ignite the battery pack or expose it to fire.
7. **Do not exhaustively discharge batteries.** Exhaustive discharge will damage the battery cells. The most common cause of exhaustive discharge is lengthy storage or non-use of partly discharged batteries. Stop working as soon as the performance of the battery falls noticeably or the electronic protection system triggers. Place the battery pack in storage only after it has been fully charged.
8. **Protect batteries and the tool from overloads.** Overloads will quickly result in overheating and cell damage inside the battery

housing without this overheating actually being apparent externally.

9. **Avoid damage and shocks.** Replace batteries which have been dropped from a height of more than one meter or which have been exposed to violent shocks without delay, even if the housing of the battery pack appears to be undamaged. The battery cells inside the battery may have suffered serious damage. In this respect, please also read the waste disposal information.
10. If the battery pack suffers overloading and overheating, the integrated protective cut-off will switch off the equipment for safety reasons. **Important.** Do not press the ON/OFF switch any more if the protective cut-off has actuated. This may damage the battery pack.
11. Use only original battery packs. The use of other batteries may result in injuries, explosion and a fire risk.
12. **Protect your rechargeable battery against moisture, rain and high humidity.** Moisture, rain and high humidity can cause dangerous cell damage. Never charge or work with batteries which have been exposed to moisture, rain or high humidity – replace them immediately.
13. If your equipment is fitted with a detachable battery, remove the battery for safety reasons after you have finished your work

Information on chargers and the charging process

1. Please check the data marked on the rating plate of the battery charger. Be sure to connect the battery charger to a power supply with the voltage marked on the rating plate. Never connect it to a different mains voltage.
2. Protect the battery charger and its cable from damage and sharp edges. Have damaged cables repaired without delay by a qualified electrician.
3. Keep the battery charger, batteries and the cordless tool out of children's reach.
4. Do not use damaged battery chargers.
5. Do not use the supplied battery charger to charge other cordless tools.
6. In heavy use the battery pack will become warm. Allow the battery pack to cool to room temperature before commencing with the charging.
7. **Do not over-charge batteries.** Do not exceed the maximum charging times. These charging times only apply to discharged batteries. Frequent insertion of a charged

or partly charged battery pack will result in over-charging and cell damage. Do not leave batteries in the charger for days on end.

8. **Never use or charge batteries if you suspect that the last time they were charged was more than 12 months previously.** There is a high probability that the battery pack has already suffered dangerous damage (exhaustive discharge).
9. Charging batteries at a temperature below 10°C will cause chemical damage to the cell and may cause a fire.
10. Do not use batteries which have heated during the charging process, as the battery cells may have suffered dangerous damage.
11. Do not use batteries which have suffered curvature or deformation during the charging process or which show other non-typical symptoms (gassing, hissing, cracking,...)
12. Never fully discharge the battery pack (recommended depth of discharge max. 80%)
A complete discharge of the battery pack will lead to premature ageing of the battery cells.
13. Never charge the batteries unsupervised.

Protection from environmental influences

1. Wear suitable work clothes. Wear safety goggles.
2. **Protect your cordless tool and the battery charger from moisture and rain.** Moisture and rain can cause dangerous cell damage.
3. Do not use the cordless tool or the battery charger near vapors and inflammable liquids.
4. Use the battery charger and cordless tools only in dry conditions and an ambient temperature of 10-40°C.
5. Do not keep the battery charger in places where the temperature is liable to reach over 40°C. In particular, do not leave the battery charger in a car that is parked in the sunshine.
6. **Protect batteries from overheating.** Overloads, over-charging and exposure to direct sunlight will result in overheating and cell damage. Never charge or work with batteries which have been overheated – replace them immediately if possible.
7. **Storage of batteries, battery chargers and cordless tools.** Store the charger and your cordless tool only in dry places with an ambient temperature of 10-40°C. Store your lithium-ion battery pack in a cool, dry place at a temperature of 10-40°C. Protect them from humidity and direct sunlight. Only place fully charged batteries in storage (charged at least 40%).
8. Prevent the lithium-ion battery pack from free-

zing. Battery packs which were stored below 0°C for more than 60 minutes must be disposed of.

9. When handling batteries beware of electrostatic charge: Electrostatic discharges cause damage of the electronic protection system and the battery cells. Avoid electrostatic charging and never touch the battery poles.

Batteries and cordless electric equipment contain materials that are potentially harmful to the environment. Never place any rechargeable batteries or cordless electric machines or tools in your household refuse.

The rechargeable battery should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection center, you should ask in your local council offices.

To ensure that any defective/damaged lithium-ion batteries are properly packaged and delivered when you send them to us, please contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.

When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.

Additional safety instructions

- Before you begin your work, examine the material you want to cut. Remove any foreign bodies. Continue to watch out for foreign bodies while you are working. If you come across any foreign bodies while cutting, turn off the machine and remove the items in question.
- Work only when visibility is adequate.
- Make sure you stand squarely at all times while working. Be careful when walking backwards. Tripping hazard!
- Never leave the equipment unsupervised in the work area. If you stop work for a while, leave the equipment in a safe place.
- If you stop your work in order to go to another area to work, you must make sure that the equipment is switched off while you are going there.
- Never use the equipment while it is raining or in damp or wet surroundings.
- Protect your equipment against moisture and rain.
- Before you switch on the equipment, check

that the cutting unit will not touch any stones or other objects.

- Always wear suitable working clothes to prevent injuries to the head, hands and feet. For this purpose wear a helmet, safety goggles (or visor), high boots (or strong shoes and long trousers made of tough fabric) and work gloves.
- When the equipment is in operation, you must always hold it away from your body!
- Do not switch on the equipment when it is turned around or when it is not in working position.
- Switch off the motor when the equipment is not being used, when you leave it unsupervised, when checking the equipment, when removing or replacing the spool, or when transporting the equipment from one place to another.
- Keep the equipment away from other people, especially children, and from pets. There may be stones and other objects in the grass that is cut and thrown up.
- When you are working, keep a distance of at least 5 m from other persons and pets.
- Do not cut against hard objects. This will help you to prevent causing injury to yourself and damage to the equipment.
- Use the edge of the safety guard to keep the equipment away from walls, different surfaces and fragile objects.
- Never use the equipment without the safety guard.
- This equipment is not allowed to be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or those with a lack of experience and knowledge. Children should be supervised so that they do not play with the equipment. Children are not allowed to carry out the cleaning or maintenance.
- Avoid abnormal working postures. Make sure you stand squarely and keep your balance at all times. Always maintain good footing on inclines. Only operate the equipment at a walking pace.
- Risk of injury from dangerous moving parts!
- The moving parts are not allowed to be touched before the battery has been removed and all moving parts have come to a complete standstill.
- Read the directions with due care. Familiarize yourself with the operator controls and proper operation of the equipment.
- Never allow children or other persons who are not familiar with the operating instructions

to use the equipment. Contact your local governmental agency for information regarding minimum age requirements for the user.

- Always keep in mind that the user of the equipment is personally responsible for accidents or hazards involving other persons or their property.
- Before use, always carry out a visual check to make sure that the safety devices or covers are not missing or damaged and that they are correctly fitted.
- Never use the tool when there are people – particularly children – or pets nearby.
- Eye protection and sturdy shoes must be worn throughout the time spent using the grass trimmer.
- Use the tool only in broad daylight or in well-lit conditions.
- Never use the equipment in bad weather conditions and particularly never when there is a risk of lightning.
- Never use the equipment with a damaged cover or safety device or when a cover or safety device is missing.
- Switch on the motor only when there are no hands or feet within range of the cutting unit.
- Always switch off the equipment and remove the battery
 - when you leave the equipment unsupervised.
 - before you remove a blockage.
 - before you examine, clean or work on the equipment.
 - after the equipment strikes a foreign body.
 - when the equipment begins to make unusual vibrations (examine immediately).
- Risk of injury from the cutting unit! Keep hands and feet away from the cutting unit!
- Use only spare parts and accessories which are recommended by the manufacturer.
- Examine and service the equipment regularly.

Important! The safety guard is there to ensure your safety and the safety of others. It is also essential for the equipment to work correctly. Failure to comply with this instruction will invalidate your warranty as well as create a potential source of danger.

- Never use your hands to try to stop the cutting unit. Always wait for it to stop by itself.
- Use only genuine cutting units.
- Make sure that the air vents are free of dirt.
- Do not try to use the equipment to cut grass which is not growing on the ground; for example, do not try to cut grass growing on

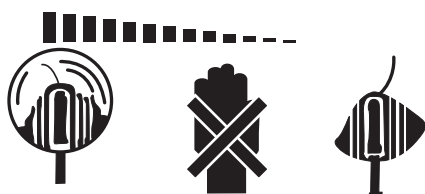
walls or stones, etc.

- The person operating the grass trimmer is liable for any damages sustained by third parties within the equipment's working radius as a result of its use.
- Do not cross roads or gravel paths with the equipment switched on.
- When you are not using the equipment, keep it in a dry place out of the reach of children.
- Use the equipment only in the way described in these operating instructions and always hold it perpendicular to the ground. Every other position is dangerous.
- Check at regular intervals that the screws are properly tightened.
- You must disconnect the tool from the power supply (i.e. remove the blocking device or the removable battery) before you carry out any maintenance or cleaning work.
- The tool must be inspected and serviced regularly. Have the tool repaired only in an authorized workshop.
- The area to be cut must always be kept cleared of cables and other objects.
- If the equipment has to be lifted for transporting, be sure to switch off the motor first and wait for the cutter to come to a standstill. Each time you leave the equipment, switch off the motor.
- Under no circumstances are you to cut against hard objects during use. This is imperative to prevent injury to yourself and damage to the equipment.
- Use only original replacement parts for repairs.
- Before starting up the equipment, and after any collision, check the equipment for signs of wear or damage and have any necessary repairs carried out.
- Always keep your hands and feet away from the cutting unit, especially when switching the motor on.
- Unplug the rechargeable battery before checking, cleaning or doing any work on the equipment and when it is not being used.
- Acquaint yourself with the controls and how to use the tool.
- Stop using the equipment when there are people – particularly children – or pets nearby.
- Never use the machine if protective equipment is damaged or missing.
- Never mount metal cutting elements.
- Electrically powered trimmers should be repaired only by authorized persons.
- Use only spare parts and accessories which

are recommended by the manufacturer.

Important: The cutting unit continues to run for a few seconds after the motor is switched off.

The cutter continues to rotate!



Do not lose this safety information.

2. Layout and items supplied

2.1 Layout (Fig. 1/2)

1. Safety lock-off
2. On/Off switch
3. Catch for turning the handle
4. Additional handle
5. Height adjustment (union nut)
6. Edge guide
7. Blade head
8. Safety hood
9. Blade
10. Charging unit
11. Battery
12. Compartment for spare blades
13. Lock for rotatable motor head
14. Fastening screw

2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.

- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

- Trimmer
- Guard hood
- Battery
- Charging unit
- Additional handle with spare blades
- Original operating instructions
- Safety information

3. Intended use

The equipment is designed for cutting lawns and small areas of grass in private and hobby gardens.

Equipment designed for use in private and hobby gardens is regarded as unsuitable for use in public facilities, parks and sports centers, along roadways, or in agriculture and forestry. The operating instructions as supplied by the manufacturer must be kept and referred to in order to ensure that the equipment is properly used and maintained.

Important. This equipment must not be used for composting purposes (shredding) as this could result in injury or damage to property.

The equipment may be used only for the tasks it is designed to handle. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind resulting from such misuse.

4. Technical data

Speed n_0	8,500 min ⁻¹
Cutting circle	Ø 24 cm
Protection class	III
Vibration	5.8 m/s ²
K uncertainty	2.3 m/s ²
Weight	2.2 kg

Power-X-Change lithium-ion rechargeable battery

Voltage: 18 V DC
Capacity: 2.5 Ah
Number of cells: 5

Important!

The equipment is allowed to be used only with the lithium-ion rechargeable batteries of the Power-X-Change series!

Charging unit

Mains voltage 100-240 V ~ 50-60 Hz

Output

Rated voltage 20 V d. c.
Rated current 3000 mA

Important!

The charging unit is allowed to be used only for the lithium-ion batteries of the Power-X-Change series!

Important.

The vibration value changes according to the area of application of the electric equipment and may exceed the specified value in exceptional circumstances.

Reduce noise generation and vibration to a minimum!

- Use only equipment that is in perfect condition.
- Maintain and clean the equipment regularly.
- Adapt your way of working to the equipment.
- Do not overload the equipment.
- Have the equipment checked if necessary.
- Switch off the equipment when not in use.
- Wear gloves.

Caution!

Residual risks

Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be ruled out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:

1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is used.
3. Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.

5. Before putting into operation

5.1 Fitting the safety hood (Fig. 3-4)

Push the guard hood (Fig. 1/Item 8) in the direction of the arrow onto the motor housing as shown in Fig. 3. Make sure that it latches in place correctly! The tab (Fig. 4a / Item L) will snap securely into place (Fig. 4) in the housing with an audible click. Only in this position is the guard hood fitted correctly and the equipment allowed to be used. If the tab does not snap into place and projects upwards (Fig. 4b / Item L), the guard hood must be pushed further forward. If the guard hood is not fitted correctly (latched in place), it will get damaged during operation.

5.2 Fitting the blade head (Fig. 5 – 6)

Fit the blade head (Item 7) onto the mounting shaft and fasten it with the screw (Item 14).

5.3 Inserting the blade (Fig. 7)

Place the larger opening of the blade (Item 9) in the blade mount (A) on the blade head (Item 7) and pull it outwards in the direction of the arrow until the blade clicks into place as shown in Fig. 22.

5.4 Height adjustment (Fig. 8)

Undo the union nut (Item 5) until the grass trimmer handle can be moved in and out freely. Now set the required working height (Fig. 9) and secure the handle in this position by tightening the union nut again.

5.5 Fitting the additional handle (Fig. 10)

Fit the additional handle to the mount provided, paying attention to the teeth (Item I & II). Then secure the additional handle with the help of the screw and the adjustment lock provided. Make sure that the compartment for the spare blades faces the top of the equipment.

5.6 Adjusting the additional handle (Fig. 11)

Undo the adjustment lock (Item 3) for the additional handle until it can be moved forwards and backwards without any great resistance. Set the required position and tighten the securing screw again.

5.7 Adjusting the angle of tilt of the guide handle (Fig. 12)

Press the button for the angle of tilt adjustment (Item K). Now you can set the long handle to the required tilt. Release the button and allow the

handle to lock into position to fix the angle of tilt. Three different locking angles are possible.

5.8 Installing the battery (Fig. 13/14)

Press the side pushlock buttons of the battery pack as shown in Fig. 13 and push the battery pack into the mount provided. When the battery pack is positioned as in Fig. 14, make sure that the pushlock buttons latch in place! To remove the battery pack, proceed in reverse order.

5.9 Charging the battery (Fig. 15)

1. Take the battery pack out of the equipment. Do this by pressing the pushlock button.
2. Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Insert the power plug of the charger (10) into the mains socket outlet. The green LED will then begin to flash.
3. Insert the battery pack (11) into the battery charger (10).
4. In section „Charger indicator“ you will find a table with an explanation of the LED indicator on the charger.

The battery pack can become a little warm during the charging. This is normal. If the battery pack fails to charge, check:

- whether there is voltage at the socket outlet
- whether there is good contact at the charging contacts

If the battery pack still fails to charge, send

- the charging unit
- and the battery pack

to our customer service center.

To ensure that items are properly packaged and delivered when you send them to us, please contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.

When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.

To ensure that the battery pack provides long service, you should take care to recharge it promptly. You must recharge the battery pack when you notice that the performance of the device drops. Never allow the battery pack to become fully discharged. This will cause it to develop a defect.

5.10 Battery capacity indicator (Fig. 16)

Press the button for the battery capacity indicator (Item C). The battery capacity indicator (Item B) shows the charge status of the battery using 3 LEDs.

All 3 LEDs are lit:

The battery is fully charged.

2 or 1 LED(s) are lit:

The battery has an adequate remaining charge.

1 LED flashes:

The battery is empty, recharge the battery.

All LEDs blink:

The battery temperature is too low. Remove the battery from the equipment, keep it at room temperature for one day. If the fault reoccurs, this means that the rechargeable battery has undergone exhaustive discharge and is defective. Remove the battery from the equipment. Never use or charge a defective battery.

6. Operation

To obtain maximum performance from your grass trimmer, please follow these instructions:

- Never use the grass trimmer without the guard.
- Do not mow grass when it is wet. The best results are achieved with dry grass.
- To switch on your grass trimmer, press the safety lock-off (Fig. 2 / Item 1) and the On/Off switch (Fig. 2 / Item 2).
- To switch off your grass trimmer, let go of the On/Off switch again (Fig. 2 / Item 2).
- Do not allow the grass trimmer near the grass until the switch is pressed, i.e. the grass trimmer is in operation.
- To cut properly, swing the machine sideways while moving forwards. Keep the grass trimmer inclined at an angle of approx. 30° while you do so (see Figs. 17 and 18).
- If the grass is long, the grass must be cut shorter in stages, starting from the tip (see Fig. 19).
- Use the guard hood to prevent unnecessary wear.
- To avoid unnecessary wear, keep the grass trimmer away from hard objects.
- To use the edge guide along walls or objects, pull the edge guide (Fig. 23 / Item 6) forward over the latching point. Push it into the guard

hood when not in use. Make sure that you push it over the latching point when you do so.

Using the grass trimmer as an edge trimmer

To cut the edges of lawns and flower beds, the grass trimmer can be converted as follows:

- Remove the battery pack
- Pull the lock for the rotatable motor head in the direction of the arrow as shown in Fig. 20.
- Turn the motor head through 90° in the required direction until it latches in place (Fig. 21).
- Now you have converted the grass trimmer to an edge trimmer for cutting the lawn vertically.
- To convert the equipment back to its original state, proceed in reverse order.

7. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

Danger!

Before putting away or cleaning the grass trimmer, switch off and remove the battery pack.

7.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it down with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the equipment immediately after you use it.
- Clean the equipment regularly with a damp cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these may be aggressive to the plastic parts in the equipment. Ensure that no water can get into the interior of the equipment. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.
- Use a brush to remove deposits from the safety guard.

7.2 Replacing the blade

IMPORTANT! Be sure to remove the battery pack before replacing!

- To remove the blade, push the blade inwards and remove it through the larger opening as shown in Fig. 22.
- To fit the new blade, proceed in reverse order (Fig. 7). Make sure that it clicks into place.

7.3 Maintenance

There are no other parts inside the equipment which require maintenance.

7.4 Ordering spare parts

Please provide the following information on all orders for spare parts:

- Model/type of the equipment
- Article number of the equipment
- ID number of the equipment
- Spare part number of the required spare part

8. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.

9. Storage

Remove the rechargeable battery.

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 10 and 40 °C. Store the electric tool in its original packaging.

10. Faults

The equipment does not work:

Check that the battery is charged and whether the charging unit is working. If the equipment will not work in spite of the voltage supply being OK, please send it to the customer service address below.

11. Charger indicator

Indicator status		Explanations and actions
Red LED	Green LED	
Off	Flashing	Ready for use The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger
On	Off	Charging The charger is charging the battery pack in quick charge mode. The charging times are shown directly on the charger. Important! The actual charging times may vary slightly from the stated charging times depending on the existing battery charge.
Off	On	The battery is charged and ready for use. (READY TO GO) The unit then changes over to gentle charging mode until the battery is fully charged. To do this, leave the rechargeable battery on the charger for approx. 15 minutes longer. Action: Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply.
Flashing	Off	Adapted charging The charger is in gentle charging mode. For safety reasons the charging is performed less quickly and takes more time. The reasons can be: - The rechargeable battery has not been used for a very long time. - The battery temperature is outside the ideal range. Action: Wait for the charging to be completed; you can still continue to charge the battery pack.
Flashing	Flashing	Fault Charging is no longer possible. The battery pack is defective. Action: Never charge a defective battery pack. Take the battery pack out of the charger.
On	On	Temperature fault The battery pack is too hot (e.g. due to direct sunshine) or too cold (below 0° C). Action: Remove the battery pack and keep it at room temperature (approx. 20° C) for one day .



Two horizontal lines for a header, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for handwriting practice.



Two horizontal lines for a header or title.

Twenty horizontal lines for the main body of the page, intended for writing or drawing.



Two horizontal lines for a header, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing.



EH 02/2025 (01)

